

# LaBaroche

LE RENDEZ-VOUS DES VILLAGES

N° 141 - septembre 2019

## L'essentiel

Le pouvoir de la musique	3
40 ans du Jura	5
Les sons de la forêt	12
Dans les jardins d'mon cœur	13
Triathlon d'Asuel	16
Mots croisés	29

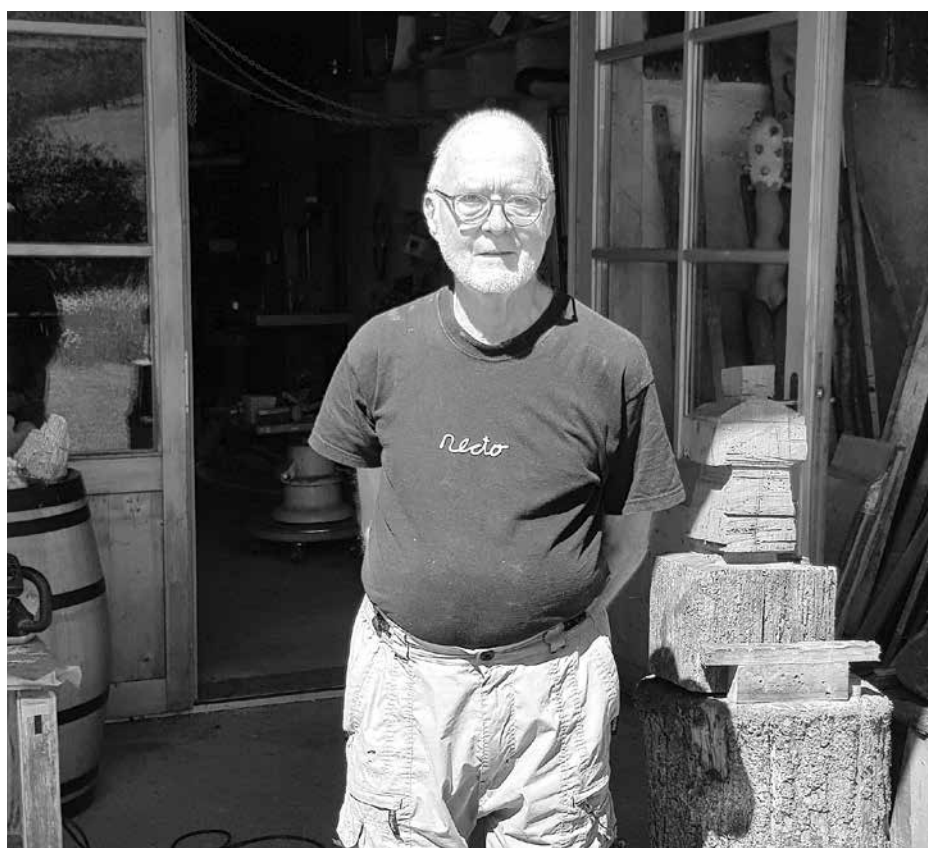


Un duo efficace

6

Souvenirs de la fête de la Baroche

9-11



Richard Nisslé devant son atelier à Charmoille. Photo gk.

### • Portrait

## Rencontre avec Richard Nisslé

31 mai 2019. C'est avec un esprit alerte que Richard Nisslé me reçoit ce dernier matin du mois de mai à Charmoille. Sa maison, entourée d'un mur en pierres sèches construit par ses soins, a comme un air du Midi par son crépi et son carrelage. Elle se trouve dans un quartier du village au beau milieu d'un paysage bucolique. La vue s'ouvre sur les champs d'un vert tendre.

## Editorial

Le logo de votre journal préféré a changé. L'aviez-vous remarqué? Notre graphiste s'est inspiré des armoiries de La Baroche, représentées par la fleur à cinq pétales désignant nos cinq communes réunies. C'est l'image d'une vie à la campagne, dont chacune et chacun apprécie le caractère bucolique. Ce lien avec la nature est renforcé par nos nouvelles rubriques, soit un rendez-vous dans les jardins de nos concitoyens et un autre dans la forêt, pour votre bien-être.

Cet été, en visitant l'exposition du Musée jurassien sur Ferdinand Hodler, le peintre suisse renommé du début du siècle, j'ai découvert une jolie phrase fort à propos qui, je l'espère, parlera au plus grand nombre: «Sommes-nous quelques-uns autour d'une table, réunis pour la même raison, nous sommes groupés comme les pétales d'une fleur. [...] Nous savons et nous éprouvons tous, par moments, que ce qui nous rend un est plus fort que ce qui nous divise.»

C'est dans cet esprit constructif que la toute nouvelle équipe du journal travaille. Nous vous souhaitons de belles découvertes au gré des articles.

/ac/



→ Un air de vacances s'invite à notre rencontre et j'oublie rapidement que je me trouve toujours dans mon propre village, tant le dépaysement se fait sentir.

Malgré l'aspect d'une «caverne d'Ali Baba», l'atelier est bien rangé. Tout est à sa place teintée d'une ambiance chaleureuse. En effet, une petite bougie allumée a la mission de réchauffer l'atmosphère et accessoirement d'offrir sa lumière à la pièce. Des matières nobles jonchent le sol, comme le reste d'un prunier qui provient d'une démolition. Elles attendent d'être travaillées par l'artiste. Richard Nisslé me dit que sa journée commence à 7h pour se terminer vers 23h, avec une pause qui s'impose dans l'après-midi, il s'agit de la sieste bien entendu ! me confie-t-il avec une certaine évidence.

### Ses origines, sa formation professionnelle

Il est né dans les années 1940 et a grandi en tant que fils unique dans la région bâloise, à Allschwil notamment. Avec ses parents, il a beaucoup déménagé dans la même région et à chaque fois il a fallu s'adapter à la nouvelle école. Il a choisi d'apprendre le métier de peintre en lettres. Il s'agissait d'inscrire des lettres au pinceau pour les enseignes des restaurants ou des entreprises en général. Malheureusement, ce métier se perdra déjà au début des années 60. Si bien qu'il n'a jamais travaillé en tant que diplômé dans cette profession.

Au début, c'est un peu à contrecœur qu'il viendra à Charmoille pendant les temps libres. Cela a bien changé, puisque depuis une quinzaine d'années, moment où il a pris sa retraite, il me dit que ce lieu est vraiment devenu un havre de paix pour lui et pour son épouse. Ils viennent le rejoindre presque chaque fin de semaine. Une sorte de goût du paradis. Il vient de fêter ses noces de platine,



Support à lunettes figuratif créé par Richard Nisslé. Photo gk.

45 ans de mariage, et est l'heureux papa de deux filles et grand-papa de 3 petits-enfants.

Pendant sa vie active, Richard Nisslé a travaillé avec son père et 4 employés dans l'entreprise familiale, un atelier de peinture industrielle à Bâle. L'entreprise a évolué en se spécialisant dans la peinture des persiennes, des machines en général ou encore des lampes en tôle. Petit à petit les diluants ont été supprimés et suite à des contrôles de l'Etat il a fallu inventer de nouvelles techniques. Un peu malgré lui, il s'est retrouvé un peu avant-gardiste, soucieux d'offrir des produits plus sains et de proposer de nouvelles solutions.

À cette période, il a eu l'occasion, comme les artistes, de «monter à Paris» comme on dit. C'était l'époque où la publicité des cinémas était encore peinte à la main, de façon artisanale. Sa vie est teintée de ce doux mélange de couleurs tant artistiques parfois qu'industrielles

à d'autres moments. Mais toujours avec les couleurs tournoyant autour de lui, comme une danse.

Ça l'a amené à toucher également à l'aquarelle... il ressort d'une armoire un dossier où dorment des merveilles. Des aquarelles magnifiques, «poussiéreuses», me dit-il. Il s'adonne avec minutie encore à cet art quelques fois pendant ses vacances en Italie, notamment.

### Ses passions

Non seulement il est passionné par la communication, mais il aimerait mieux parler français. Et malgré sa remarque, je salue la richesse de son vocabulaire. C'est un homme positif qui a comme philosophie de vie de voir le verre à moitié plein plutôt qu'à moitié vide. En effet, ayant eu quelques ennuis de santé, il me dit ne pas se faire de souci. Il laisse «ça» aux médecins! Belle leçon de lâcher-prise pour moi. Tout récemment, il a commencé d'écrire sa vie pour ses enfants et ses petits-enfants.

Une façon de déposer ce qui a été difficile et de dire merci pour toutes les belles choses qui ont été vécues.

Actuellement, c'est la matière du bois qu'il préfère travailler. Il aime penser, imaginer comment un objet va naître sous ses doigts de bricoleur émérite.

Outre la peinture, le dessin et le travail du bois, il a été guide du CAS (Club Alpin Suisse) et a pratiqué le ski en tant que moniteur. Aujourd'hui, il fait encore quelques excursions avec le groupe des vétérans. Au fil des années, il a tissé et gardé de précieux liens d'amitié avec les personnes rencontrées dans le cadre du CAS.

C'est un retraité dynamique qui m'informe qu'il est membre de direction de deux garderies d'enfants dans la région bâloise. Il répare et construit des jeux en bois grandeur nature. Dernièrement, c'est un «dra-

gon gentil» qui a fait le bonheur des têtes blondes.

C'est un homme féru de l'ordinateur, qu'il consulte quotidiennement. Il se dit être «accro» à cet outil.

Presque arrivés au terme des deux heures que nous nous étions accordées, il me montre encore des cou-teaux qu'il décore ou plutôt qu'il crée. En effet, il achète des lames et façonne les manches avec divers matériaux qui viennent d'horizons du monde entier. Comme du bois dur, qui vient de l'Australie, du Vietnam ou de différents déserts. Il utilise également du bois de bruyère également utilisé pour la fabrication de pipes. Cela lui demande 5h à 2 jours de travail selon les demandes. Il s'agit d'un travail minutieux qui demande patience et délicatesse. Il se tient à disposition pour d'éventuelles commandes personnelles. Alors que je m'apprête à prendre congé du maître

de maison, je baisse les yeux au sol et vois briller ici et là au milieu des cailloux de calcaire des pierres de toute nature. «C'est comme un jeu de chasse aux trésors pour mes petits-enfants, me dit-il. Ils cherchent, ils regardent. J'ai l'impression que je vis une version du Petit Poucet de notre époque». Il s'est déjà rendu à Sainte Marie-aux-Mines pour visiter l'exposition des minéraux. Je repars avec dans mon cœur les couleurs des pierres et la richesse de leurs vertus. Je prends congé de Richard Nisslé après de magnifiques échanges. C'est alors que je remarque la couleur de ses yeux ... verts. Merci pour cette belle rencontre riche en couleurs.

À noter qu'une fenêtre de l'Avent sera décorée chez Richard et Heidi Nisslé. Ils se réjouissent déjà d'accueillir les habitants de La Baroche pour partager le verre de l'amitié. Le rendez-vous est pris ! /gk/

### Fregiécourt

## Un dessin sur le pouvoir de la musique

Félicitations à Mélusine Jallon, qui vient de remporter le deuxième prix suisse dans sa catégorie d'âge d'un concours de dessin organisé par une banque régionale.

Accordéoniste prometteuse, Mélusine Jallon vient d'achever sa 9e année Harmos. Cette jeune adolescente ne fait pas que de la musique, elle dessine et peint, tout le temps et sur tous les supports. Aussi ne

faut-il pas s'étonner qu'elle se soit inscrite au 49e Concours International Raiffeisen pour la Jeunesse. Le thème imposé était «Laisse la musique te transporter». Le libellé du concours précisait: «Plonge-toi dans le monde fascinant des notes et des mélodies». Autant dire que cela l'inspirait. Elle s'est ruée sur ses pinceaux et ses couleurs acryliques et a exprimé le pouvoir libérateur de la musique sur une jeune fille qui sort de son handicap pour s'évader dans la nature. Une composition toute en sensibilité et en émotion. Le prix, un chèque de 500 francs, lui a été remis au cours d'une petite cérémonie organisée à Porrentruy le 26 juin dernier. /jlm/



La lauréate porte son dessin, entourée de ses parents et de son frère Tom, qui tient le prix reçu. photo jlm.



## Le mot du maire Chers amis de La Baroche

Les vacances sont parfois source d'inspiration ou période de ressource et de repos. La vie communale pourrait ressembler à ce cliché, mais il n'en est rien. La vie administrative continue, certes au ralenti, mais peut subitement se métamorphoser durant cette phase estivale. Vous l'aurez compris, il y en a de toutes les couleurs et pour tous les goûts. Rien de bien neuf sous le soleil, mis à part que la Commune doit penser à tout et à tous dans des délais toujours plus courts. Le niveau d'égoïsme citoyen atteint certaines fois des sommets difficilement compensables par la solidarité citoyenne. J'avoue me poser la question quelques fois si nous vivons toutes et tous dans la même commune, tant les intérêts personnels prévalent sur celui de la vie communale. Cette manière d'agir ne correspond aucunement à celle souhaitée par le nouveau conseil communal, qui privilégie le dialogue

Publicité

MEUBLES **Rais** DEVELIER

**Spécialiste LITERIE pour le Jura**

bico TEMPUR Elite

www.meubles-rai.ch

préalable pour comprendre les besoins particuliers afin de les marier avec ceux de la commune pour autant qu'une solution soit envisageable, chose presque toujours réalisable, moyennant quelques ajustements. Voilà pour la minute socio-philosophique. J'en avais besoin.

Pour la section exécutive, l'ouverture de la fête de La Baroche fut une réussite ; un grand merci au comité d'organisation, ce fut un réel plaisir d'y participer. Par ailleurs, dix ans de fusion, c'est tout de même un cap !

Dans le chantier de la Toulière à Charmoille, qui a débuté sur les chapeaux de roue, plusieurs surprises ont surgi, sans grande gravité pour l'ensemble du projet. Dans la foulée de ce chantier, nous planifions de stabiliser la place de retournement des transports publics à la hauteur de l'ancienne douane de Charmoille, ceci pour éviter les éternels nids de poule et autres ravinements lors de fortes pluies sur la route cantonale. Dans le domaine des déchets tenu par Cédric Sprunger, la mise en place des Moloks pour le verre va se réaliser d'ici cet automne, les tractations avec le canton ayant abouti. Pour la crèche chapeautée par Marc Meier, une place de jeu adaptée aux plus petits se met en place, tout comme la réfection de la place multisport à Miécourt, dont le revêtement a définitivement rendu l'âme. La place de parc au terrain de foot à Miécourt trouvera également une nouvelle jeunesse, du moment que ce lieu reprend une activité plus intensive, ce qui réjouit évidemment le Conseil communal. Pour celles et ceux plus sensibles à la nature, le dicastère des forêts tenu par Thomas Huber offre des activités à thème dans la forêt sous l'égide du garde forestier Gabriel Choffat\* (connaissance de la faune et de la flore, fonctions de la forêt dans l'écosystème, etc.). Dans la gestion des bâtiments, tenue par Jean-Charles Witschi, le conseil

communal se penche sur le «patient» école de Fregiécourt, où le système de chauffage (chaudière électrique) nous préoccupe, voire nous inquiète fortement. Nous avons lancé une réflexion à ce sujet et serons en mesure de présenter les options prises d'ici la fin de l'année. Dans le registre des permis de construire, j'avoue qu'il est compliqué certaines fois de faire entendre raison à quelques propriétaires, alors qu'un entretien préalable éviterait bien des ennuis.

Le projet culturel et de valorisation du patrimoine au col des Rangiers, avec entre autres la mise en valeur des vestiges de la Sentinelle, est toujours d'actualité, cependant nous attendons une réponse d'un parrain de marque pour lancer l'appel de dons. Pour les chemins ruraux, pilotés par Yvan Schori, le décompte final est dans les mains de l'économie rurale pour en tirer les comptes de bouclage.

Le projet d'eau de secours porté par Jacques Bourquard va probablement trouver sa solution par le pompage dans la source de Porrentruy à la hauteur du village de Charmoille. La variante eau de l'A16 reste une possibilité, mais n'est plus la priorité. Et pour boucler la boucle, les finances communales restent toujours l'enfant terrible. Notre assiette fiscale est maigre, malgré les nouveaux venus, que je salue au passage. Nous devons rester vigilants et garder les pieds sur terre dans nos engagements financiers. Les prévisions pour ces deux prochaines années ne sont pas des meilleures et les dépenses liées cantonales ne sont pas là pour nous rassurer. Un appel du pied à nos parlementaires cantonaux n'est pas de trop pour qu'ils pensent aussi aux communes lors de leurs décisions. Pour finaliser, je vous souhaite à toutes et tous une belle reprise après ces vacances estivales bien méritées.

Votre maire, Romain Schaefer

\*Compte-rendu aux pages 25-27.

## 40 ans du Canton à Saignelégier

Quelques classes de La Baroche ont fait le déplacement le 23 juin dernier pour fêter les 40 ans du canton.

L'occasion n'a pas été manquée de transmettre l'histoire aux enfants qui feront le Jura de demain.

Les élèves avaient répété la Rauracienne maintes fois et étaient heureux de l'entonner, à tue-tête parfois. Ils se sont également donné la peine d'apprendre la chorégraphie créée pour ce grand jour par Amadou Dieng. Comme le relate un journaliste, le «moment fort et marquant de ce 40e anniversaire fut la journée des écoliers. [...] Ces casquettes rouges – en rupture de stock d'ailleurs – vissées sur les têtes blondes chantant la Rauracienne et dansant sur les airs du touchant Sim's, ça a donné des frissons à toutes les générations.» /RFJ, 24.06.19, CL/ Un souvenir inoubliable pour nos chères têtes blondes. /ac/



Les chenilles et les papillons de Miécourt à Saignelégier le 23 juin dernier. Photo jl.



Les élèves de la classe de Valérie Ackermann parmi les 5000 écoliers. Photo va

### Miécourt

Les classes 1P-2P de Valérie Ackermann et 3P de Julie Lenglet ont profité de la sortie d'école organisée le 18 juin dernier pour visiter l'arche de Noé et découvrir d'impressionnants animaux empaillés. Ils se sont ensuite rendus à Vermes à la ferme « Le verger Fleury». Après avoir observé la vie des abeilles, les élèves ont réalisé un hôtel à insectes qu'ils ont rapporté à la maison. /ac/



Une partie des écoliers en course d'école à Vermes



Attentifs, les élèves écoutent les instructions pour réaliser leur hôtel à insectes.



Les animaux empaillés ont impressionnés les petits vadrouilleurs. Photos va.



# Jacinthe Gindrat et Claire Surmont fêtées par le Cercle scolaire



«Jacinthe Gindrat et Claire Surmont, entourées de leur famille

## Des souvenirs d'écolières

Jacinthe Gindrat a suivi quatre ans l'école primaire de Pleujouse dans une classe unique comptant en moyenne 15 à 20 élèves, de la 1ère à la 9ème année. C'était comme une vie de famille. Elle se souvient qu'elle a eu 11 enseignants différents, ça changeait tous les trois mois. Il y avait très peu de moyens d'enseignement et peu de livres. Ils faisaient la gym dans la forêt de temps en temps. Les matinées se ressemblaient beaucoup. lecture, calcul, copie.

Claire Surmont a suivi sa scolarité primaire à Charmoille où il y avait trois classes: inférieure (1ère et 2ème), moyenne (3 à 5ème) et supérieure (6ème à 9ème). Elle se souvient qu'elle faisait de la copie tous les matins. Ses maîtresses l'ont marquée. Il y a eu Vèrène Nagel, Betty Moirandat, Sylviane Meyer, puis elle est entrée en 4ème dans la nouvelle école du village, mo-

derne, avec une halle de gym. Là, elle a suivi les cours de Jean Wenger, qui est devenu plus tard son collègue. Jacinthe et Claire se connaissaient un peu par leurs parents, puis elles ont sympathisé durant les années d'école secondaire des jeunes filles à Porrentruy (où il fallait porter une robe-tablier bleue, un béret et un sautoir) et se sont encore rapprochées en étant dans la même classe à l'École normale.

## Les débuts de leur vie d'enseignantes

Claire a commencé sa carrière en faisant une année de remplacements. Elle se souvient en particulier d'un mois extraordinaire dans

la classe unique de Fregiécourt. Il y avait très peu de moyens d'enseignement, quelques livres de français, pas de jeux mais l'ambiance y était exceptionnelle. Aucune discipline à faire, il y avait du respect, même avec les grands avec lesquels il y avait peu de différence d'âge. Il y avait des échanges entre eux, naturellement, et les élèves savaient se gérer sans l'intervention de l'adulte. C'est en 1978 qu'elle est nommée à l'école de Charmoille par votation populaire, après s'être présentée à tout le monde au village en faisant du porte à porte.

Jacinthe a également débuté sa vie professionnelle en effectuant des remplacements. Elle a particulièrement apprécié enseigner dans des petits villages avec des classes uniques, comme à Réclère et à Movelier. Après trois ans d'enseignement, elle a mis sa vie professionnelle «sur pause» afin d'accueillir au mieux les trois premiers enfants du foyer, tout en donnant quelques leçons en tant qu'auxiliaire à Fregiécourt.

En 1984, Claire a souhaité travailler à 50% suite à la naissance de son premier enfant et a proposé le nom de Jacinthe à la commission d'école, qui l'a acceptée en tant qu'auxiliaire. Une année après, le canton a voulu régulariser les duos, Claire a renoncé officiellement à 50% de son engagement et les autres 50% ont fait l'objet d'une votation populaire.

*Merçi maîtresse pour nous avoir aidé à devenir plus grandes!  
Nous vous souhaitons une belle retraite!  
Candice  
Elloé Charlie*

*Cher duo Claire et Jacinthe, Jacinthe et Claire, Quelle belle occasion et unique instant que cette fin d'année scolaire 2019 pour vous féliciter et vous remercier de votre engagement dans le Cercle scolaire de La Baroche!*

*Engagement, dévouement, assiduité et fidélité, attention et adaptation aussi, voici quelques-unes des qualités dont vous avez fait preuve tout au long de ces années.*

*Tout au long...*

*Quelques mots vite prononcés.*

*Pourtant, tenir sur la distance n'est pas chose aisée. Le temps nous défie chaque jour. Garderas-tu fraîcheur et enthousiasme, patience et calme ainsi que tous ces autres ingrédients de vie si précieux et indispensables?*

*Par votre présence aujourd'hui, c'est un grand «oui» qui parle pour vous et nous vous en remercions.*

*Jacinthe et Claire – Claire et Jacinthe, Merci.*

*Merci d'avoir pris soin de nos enfants.*

*Merci de leur avoir appris à lire et à écrire... «les premières partitions de leur vie».*

*Merci de leur avoir appris à compter... toutes les belles choses qui nous entourent et à compter «les uns sur les autres».*

*Merci de leur avoir appris l'histoire et la géographie, «qui ils sont et où ils vont».*

*Merci de leur avoir appris les débuts de la vie en société, hors du cocon familial.*

*Merci de les avoir entourés et accompagnés.*

*À leur âge, savions-nous que 11ans d'école ne suffiraient pas pour tout apprendre?*

*Apprendre, du latin «apprehendere», qui signifie «prendre, saisir, attraper».*

*Apprendre à marcher,*

*apprendre à parler et communiquer,*

*apprendre à se taire aussi,*

*apprendre à lire, écrire, compter,*

*puis, apprendre qu'on a encore beaucoup à apprendre, à donner, à aider.*

*Combien d'élèves avez-vous ainsi équipés pour la vie? Beaucoup.*

*Cher duo Claire et Jacinthe, Jacinthe et Claire, nous vous souhaitons de saisir et d'attraper ce prochain bout de scolarité «version senior» avec sa réserve de découvertes et de bons moments de vie.*

*Nous vous souhaitons le meilleur ainsi qu'à vos proches.*

*Au nom de la Commission d'école, je vous remercie encore une fois.*

*S. Gogniat, vice-président*

Jacinthe a donc elle aussi rendu visite à tous les foyers du village pour se présenter. C'est donc en 1985 que le duo est né, «Jacinthe et Claire / Claire et Jacinthe». Elles ont mené la classe ensemble, se remplaçant au besoin lors de cours ou de petites absences. Sauf en 1994, où Lise-Marie Fleury les a remplacées toutes les deux. En effet, cette année-là, elles ont atteint un palier en matière de synchronisation en se retrouvant à la maternité ensemble, partageant même la même chambre!

## On ne naît pas «duo», on le devient...

Être deux titulaires dans une même classe a développé leur ouverture d'esprit et a eu des vertus philosophiques. Il fallait se mettre d'accord, confronter leurs points de vue, faire parfois des concessions. Ça aurait été facile de dénigrer, de mettre la faute sur

l'autre... Un duo qui fonctionne met des années à se construire, à s'équilibrer, puis à se renforcer, grâce à des valeurs comme le respect de l'autre, l'écoute, la tolérance, ainsi que la dé-

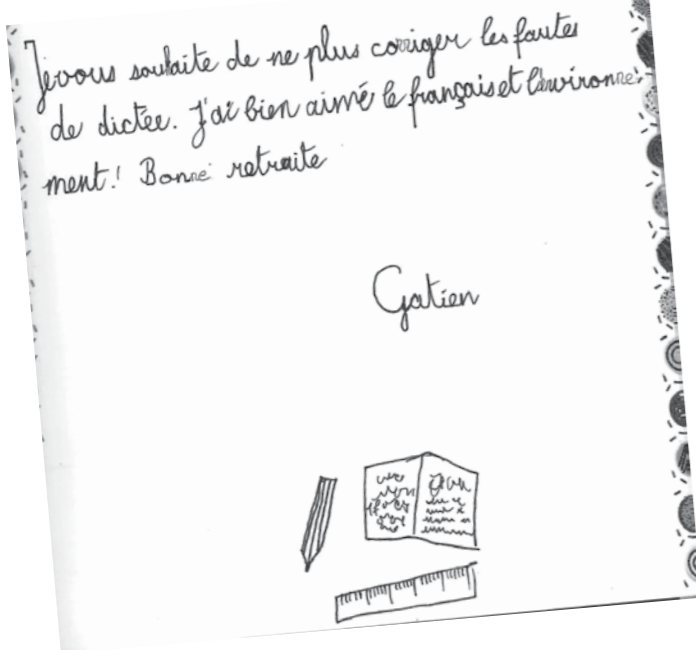
licatesse. C'était un grand enrichissement personnel, dont elles ont profité autant que leurs élèves.

Toutes deux relèvent que c'était aussi très rassurant de fonctionner à deux,



Volée 1995-96, de gauche à droite, assis: Vanessa Huber, Adrien Chaignat, Jérôme Klötzli, Natacha Droxler, David Moser, Greg Chaignat, Marlène Adatte; debout: Jacinthe Gindrat, Eloy Hauert, Claire Surmont, Christophe Petignat, Gaëtan Stadelmann. Photo Robert Siegenthaler





surtout quand il fallait prendre des décisions ou faire face à des situations délicates. Le poids de la responsabilité se trouvait partagé. De plus, le fait de porter deux regards sur les enfants, sur les situations, de confronter leurs points de vue était aussi un grand atout pour trouver les meilleures solutions.

Une fois le duo bien rodé, elles ont ouvert leur classe aux stagiaires durant seize ans. Quelle expérience stimulante ! D'un côté, il y avait un regard neuf sur le métier et en écho, deux regards affûtés par des années de pratique. De quoi alimenter des échanges riches et inviter à se remettre en question. Tout le monde en sort grandi !

### Les meilleurs souvenirs

Jacinthe relève la formule gagnante de changer de branches chaque année quand on est en duo, en particulier pour le français et les math.

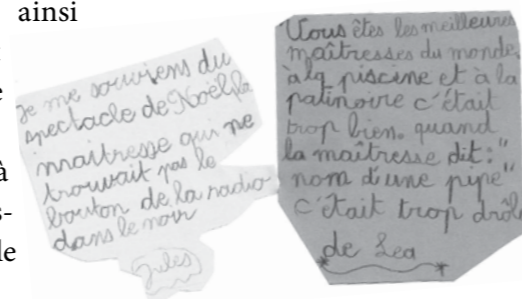
De cette manière, elles sont restées formées durant toute leur carrière. Elle souligne également les bienfaits de la formation continue, avec des étincelles dans les yeux en parlant des révélations des cours de dessins, des détonations intérieures à la suite des cours de musique, des élans des nouvelles méthodes. Claire se souvient de ses découvertes en sciences, de sa constante passion pour la langue française enrichie par des méthodes modernes, des évolutions choisies. Toutes deux se sont réjouies des bénéfices de l'EGS (éducation générale et sociale) qui a amené beaucoup en termes de développement personnel, ainsi que pour la classe. Elles sont contentes d'avoir pu vivre toute cette évolution.

Elles ont aimé enseigner à deux degrés, puis elles ont assisté à la naissance du Cercle

scolaire et ont eu des classes à 1 degré. Par la suite, elles ont complété leur pensum en donnant des leçons dans d'autres classes, à des élèves plus grands. C'était touchant de retrouver des enfants qui avaient grandi et un joli défi de s'adapter à une autre classe d'âge !

Et pour terminer leur carrière, elles ont enseigné en tant que titulaires dans le degré 5P, en plus des habituels 3P et 4P. Il a fallu prendre connaissance des programmes, et faire de l'allemand...!

Les meilleurs souvenirs? Les spectacles de Noël et les courses d'école! /cj/



Publicité

### UNE PRISE POUR TOUT...

- Radio
- Télévision
- Internet
- Téléphone

### Télé-réseau CABLOTEL

Tél. 079 444 78 25  
catv.cablotel@ajoie-net.ch

# 9<sup>e</sup> fête de La Baroche du 5 au 7 juillet à Fregiécourt

La fête de La Baroche fut une réussite, grâce à un comité d'organisation exceptionnel, que l'on remercie vivement. Cédric Donzé (président), Charline Vietti (caissière), Fabien Gindrat, Jules Balmer, Daniel Lorentz; Le groupe expo: Jean-Louis Merçay, Claire Surmont, Céline Jallon, Lucienne Maître,

ainsi que tou-te-s les bénévoles. Les participants ont apprécié de se retrouver dans une ambiance conviviale avec un riche programme. Comme annoncé dans la précédente édition du journal, l'Amérique était à l'honneur. Retour en images sur ces trois jours de festivités.







Aucun répit pour Nathalie Maître de Couleur éphémère, dont les grimages ont remporté un beau succès. Photo jlm.



Course VTT. Photo jlm.



Les contes  
d'Isabelle Plomp  
Photo jlm.



Conférence de Jérémy Narby  
sur les peuples indigènes des  
Amériques. Photo jlm.



Les cadets de la fanfare  
de La Cornoline à l'œuvre  
lors de l'apéritif offert par  
la Commune. Photo lm.



15 motards du club  
de Harley Davidson  
sont venus parader  
et ont exposé leurs  
motos. Photo lm.



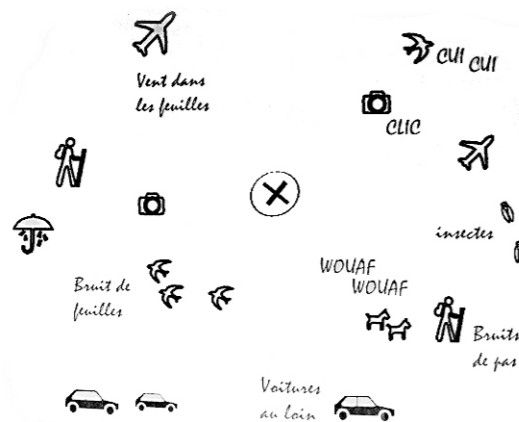
Exposition sur les indiens  
d'Amérique dans le tipi prêté  
pour l'occasion par Sabine  
Ennesser. Photo lm.



# Promenons-nous dans les bois

## Les sons de la forêt

C'est dans l'insouciance de l'humidité de la forêt que vous décidez d'aller profiter des arbres. Alors, enfiler vos bottes et vos vêtements de pluie, et c'est parti ! Marcher sur les chemins forestiers, sauter dans les flaques, se poser et écouter les gouttes qui tombent sur les feuilles ou perlent au bout des feuilles, regarder le ruissellement de la pluie sur le tronc des arbres, admirer les bulles qui se forment à la surface des flaques d'eau, observer chaque goutte rebondir sur la flaque, sentir l'odeur de la terre et de l'humus qui nous ancre à nos racines...Voici une merveilleuse façon de découvrir la forêt. Et si vous faisiez une pause?



posé contre le tronc. Dessinez une croix au centre de la feuille qui situe l'endroit de votre position. À chaque son entendu, il faut dessiner un symbole qui illustre ce son. le chant de l'oiseau, un avion, des pas, le vent dans les feuilles, un pic-vert, des gouttes de pluie, une voiture qui passe au loin, un coucou, un corbeau, un grillon, une cigale, etc.

gendrent du stress. Le système nerveux n'arrive plus à gérer les multiples informations et a besoin de faire une pause. Le silence n'existe pas plus dans la nature qu'en ville, puisque le seul vrai silence se trouve dans l'espace. Malgré tout, en forêt, il est possible d'apaiser le mental et de se concentrer sur les sons qu'offrent les oiseaux, le vent, les arbres, le crépitemment du soleil, les écureuils, etc.

Cette douce musique, menée par un chef d'orchestre invisible, accompagne un relâchement de chacun des muscles et les pensées se concentrent sur l'instant présent dans un état méditatif bénéfique à toutes et tous.

## Les règles du jeu

Chacun choisit un arbre et va s'asseoir confortablement à son pied, le dos

## Témoignage

Agnès, 41 ans. «Au début, j'ai pensé que je n'allais pas entendre grand-chose et que je continuerais à penser à mes problèmes familiaux et à mon travail. J'ai été très agréablement surprise de voir comment cette immersion dans les sons de la forêt, m'a ramenée à moi. C'était incroyable car au fur et à mesure que j'entendais les sons à l'extérieur, j'affinais mon écoute et j'avais l'impression d'entendre très loin. Puis, petit à petit, mon mental et mon corps se sont apaisés et je n'entendais plus que les sons proches de moi, jusqu'au moment où j'ai senti ma propre respiration et le battement de mon cœur. Cela ne m'était jamais arrivé auparavant. C'était absolument incroyable. La magie de la forêt opère sans que l'on ne s'y attende !»

Extrait de « Bains de forêt », Laurence Monce, Interéditions 2019.

## Préparation de l'activité

Matériel: **une feuille de papier, un crayon**

Nombre de personnes: **1 et +**

Âge: **tout âge**

Durée: **10 à 60 minutes**

Forêt: **Feuillus, conifères ou clairière**

## Comment procéder?

Le but de cette activité est de focaliser son attention sur les sons de la nature. En ville, le brouhaha apporte au cerveau nombreux bruits et fracas qui, au fur et à mesure, en-

Publicité

**Rohrer SA**

Chauffage Tél. 032 471 16 19  
Fax 032 471 22 72  
2942 ALLE

Sanitaire

**NAGEL ENERGIES**  
AGENCE HOVAL

- Pompe à chaleur • Solaire •
- Granulé de bois (pellets) • Bois •
- Copeaux de bois • Mazout • Gaz •

**FOURNISSEUR SPÉCIALISÉ  
EN ENERGIE RENOUVELABLE**

**EXPOSITION**

032 462 1 462 • 079 653 47 17  
info@nagel-energies.ch

La Gasse 79 Le Locle 26  
2947 Charmoille 2300 La Chaux-de-Fonds

**FABRICATION  
DE FILTRES  
À AIR**

Systèmes de filtration-Développement-Conseil

Hammerstrasse 27 CH-4410 Liestal  
Tel +41 61 927 42 20 Website: www.ltbag.ch  
Fax +41 61 927 42 29 E-mail: ltb.info@ltbag.ch

«Dans les jardins d'mon cœur»

# Le jardin de Christiane Blaser



Le jardin de Christiane Blaser se caractérise par ses fleurs, qui sont sa plus grande passion. Au printemps, les nombreuses pivoines sont visibles depuis la route principale. En été, c'est au tour des roses. L'ensemble s'intègre élégamment et harmonieusement dans le magnifique paysage du Col des Rangiers.



## Entretien

• **Madame Blaser, de la route, vos fleurs sont visibles. Quelle est la composition de votre jardin en particulier?**

Les fleurs sont ma passion. L'ensemble du jardin en est constitué d'une grande partie. Derrière la maison, j'ai également un potager et un verger.

• **Le jardin était-il ainsi aménagé quand vous êtes arrivée à Asuel?**

Non, le jardin a été aménagé selon mes goûts. J'ai commencé par mettre de fleurs le long de la route. Cela dévoile aussi qu'elles ne me laissent pas indifférente. J'ai intentionnellement aménagé le potager un peu plus loin. Mais, même dans le potager, il y a aussi des fleurs (elle rit). Quant au verger, il est plus ancien.

• **Aviez-vous un plan pour votre jardin?**

Non, j'ai aménagé mon jardin de cette façon, selon mon cœur. J'ai beaucoup voyagé et j'ai toujours regardé différents grands jardins et parcs. Je suis toujours revenue avec de nouvelles idées. Je suis allée en Angleterre et en Allemagne, mais j'ai aussi visité des jardins en Suisse. Ces jardins m'ont inspirée et m'ont donné de nouvelles impulsions. J'ai par exemple redécouvert et appris à aimer la couleur jaune. Je n'avais jamais eu cette couleur dans mon jardin auparavant. Au fil du temps, j'ai un jardin jaune avec des rudbeckias, des chrysanthèmes et des tournesols.

• **Pourquoi n'aimiez-vous pas la couleur jaune et qu'est-ce qui rend votre jardin si spécial?**

Au début, les fleurs jaunes me semblaient ordinaires. Je n'aimais pas la couleur. Dans le jardin de fleurs, l'harmonie des couleurs est très importante pour moi. J'ai mis en place différents parterres de fleurs, où les couleurs principales sont le blanc, le rose et le rouge. Ce sont donc surtout les roses qui dominent, ainsi que les différents revêtements de sol tels que la sauge. J'ai créé un nouveau jardin en vert clair, violet foncé et blanc, dans lequel poussent des astilbes, des poules grasses aux feuilles foncées, l'hortensia «Annabelle» et une boule de neige vert clair.

• **Le blanc est toujours présent dans votre jardin. Pourquoi?**

Le blanc accentue encore plus les autres couleurs d'un parterre de fleurs. Les couleurs des plantes s'épanouissent encore plus lorsqu'elles sont associées à des plantes blanches.

• **Votre potager n'est pas visible de la route. Quels légumes plantez-vous ici?**

Cette année, j'ai planté pour la première fois des pommes de terre douces, une variété ancienne. J'aime faire de nouveaux essais. J'ai par exemple planté dix variétés de tomates différentes. Malgré l'altitude (600 m), elles se portent très bien, même sans brise-vent.





Un Rosier. Photo ds.

• **Plus loin, vous avez un verger magnifique. Combien d'espèces avez-vous et qu'est-ce que vous aimez le plus dans le verger?**

Plus de trente arbres fruitiers poussent dans le verger. J'ai des damassiniens, diverses variétés de pommes, prunes, cerises, mirabelles, coings et poires. Nous vivons dans une région où les vergers sont indispensables. Je pense que la Baroche peut concurrencer les cantons de Thurgovie et de Bâle-Campagne en matière d'arbres fruitiers. Pour moi, il n'y a rien de plus beau que des arbres fruitiers en fleurs.

• **Revenons dans votre jardin de fleurs. Quelles sont vos plantes préférées?**

Tout en haut, il y a les pivoines. Je n'en ai jamais assez (elle rit). Puis, bien sûr, les roses. C'est une plante noble et peu exigeante. Dans mon jardin de fleurs, elle aime jouer le rôle principal. D'autres plantes que j'aime beaucoup sont le phlox et l'hortensia. Dans les nouvelles découvertes que j'ai faites, la fougère a été ajoutée.

Publicité

**Vous achetez ?** UNE SEULE ADRESSE  
**Vous vendez ?** www.juracool.ch

Juracool.ch Sàrl – 15, Grand-Rue, 2900 Porrentruy  
Véronique Calame – 032 466 74 44 – 079 247 43 27

JURA COOL .CH EMPLOI • ENTREPRISE • IMMOBILIER



Des Fougères. Photo ds.

• **Pourquoi la fougère?**

La fougère est une plante très sensuelle. De plus, les fougères sont de très vieilles plantes. Elles se trouvent déjà dans de vieux livres d'histoire. Il y a beaucoup de variétés

• **Et qu'est-ce que vous aimez particulièrement chez les fougères? Vues de loin, elles se ressemblent toutes.**

J'aime la forme des feuilles. De plus, la fougère est une plante indigène qui s'adapte très bien ici. Cependant, ces plantes aiment l'ombre et non la lumière directe du soleil. C'est pourquoi j'ai créé un jardin d'ombres.

• **D'où vient votre passion pour les plantes?**

Elle vient de mes parents. J'ai grandi avec cette passion botanique. Cependant, j'ai acquis moi-même les connaissances sur les plantes. J'apprends constamment de nouvelles choses. Je n'ai pas encore fini d'apprendre, par chance, et j'espère ne jamais y parvenir. J'aimerais pouvoir transmettre cette passion à quelqu'un d'autre aussi.



Des Rudbeckies. Photo ds.

• **Quels sont, selon vous, les éléments à prendre en compte lors de la création d'un jardin?**

Pour moi, la chose la plus importante dans un jardin, c'est l'harmonie. C'est ce que j'aime le plus dans mon jardin. Cela s'obtient notamment par le choix des couleurs. De trop nombreuses couleurs différentes donnent au jardin un aspect agité. Dans mes lits de fleurs, j'ai toujours veillé à ce que les couleurs s'harmonisent. Par exemple les plantes roses, rouges et blanches vont bien ensemble.

• **Ce jardin représente beaucoup de travail. Combien de temps consacrez-vous à l'entretien de votre jardin?**

Je ne compte pas les heures que je passe dans le jardin. Le jardin et le travail qui y est associé m'aident à me détendre. Le jardin est ma passion et je peux m'y reposer et parfois m'y perdre. De mon point de vue, il est important de créer un jardin facile à entretenir, je sais de quoi je parle (elle rit). Avec l'expérience accumulée, je transmets volontiers quelques tuyaux pour cela.

• **Avez-vous déjà quelques conseils à ce stade-ci?**

Pour le soin des roses, il est important que les roses fanées soient toujours coupées. Selon moi, il vaut mieux couper trop que trop peu. Je n'utilise qu'un peu de farine de corne comme engrais de temps en temps.

• **À quoi faites-vous attention lorsque vous achetez des plantes?**

Il est important pour moi que ce soient des plantes indigènes,



Des Dahlias. Photo ds.

il y en a une grande variété. Je n'ai que deux plantes non indigènes dans mon jardin. Ce sont deux Aloevera.

• **Une dernière question, y a-t-il des nouveautés dans votre jardin?**

J'ai redécouvert l'odeur des plantes. Jusqu'à présent, je n'y avais pas prêté beaucoup d'attention. Par exemple, j'ai récemment remarqué que les espèces de Phlox et d'Iris sentent bon. Quand j'achète de nouvelles plantes, je fais maintenant attention à leur parfum.

Christiane Blaser est une jardinière passionnée qui aime aussi découvrir de nouvelles choses. Elle a créé son jardin de fleurs avec beaucoup de soin et de couleurs assorties en recherchant l'harmonie des couleurs et des genres. Le rôle principal est attribué aux roses, mais au printemps, ce sont les pivoines les vedettes. Son nouveau jardin d'ombres a quelque chose de mythique; là-bas, vous vous sentez transporté dans le temps. /ds/

**INFORMATIONS SUR LE JARDIN**

Nom du propriétaire du jardin:	Christiane Blaser
Lieu:	Asuel, la maison «Les Vies»
Type de jardin:	Jardin de fleurs, potager et verger
Superficie du jardin:	Jardin 600 m <sup>2</sup> , verger 2200 m <sup>2</sup>
Altitude:	600 m
Couleurs préférées dans le jardin:	Rose et blanc
Âge du jardin:	30 ans
Nature du sol:	Calcaire (sol de très bonne qualité)



# Triathlon d'Asuel

## Une 30ème rondement menée

Succès, voilà le mot qui résume la 30ème édition du triathlon d'Asuel. 186 participants, 120 bénévoles, 500 repas, des chiffres qui donnent le tournis. Un beau cadeau d'adieu pour le président d'organisation qui chapeautait pour la dernière fois la manifestation. Retour sur cette belle journée qui a marqué la fin d'un très grand chapitre de l'histoire du Groupe Sportif Asuel.



Charlotte Vifian concentrée lors de sa course. Photo fg.

Depuis sa création il y a 30 ans, le triathlon d'Asuel n'a connu que deux présidents. Tout d'abord Olivier Adatte, le génial fondateur qui a mis la manifestation sur pied et lui a donné ses lettres de noblesse en faisant une course mythique parmi les triathlons de la région, puis Didier Adatte, le visionnaire, qui a eu le courage de reprendre les rênes à la disparition tragique de son frère et qui n'a eu de cesse de moderniser et d'améliorer la course. Après 30 ans de dévouement, il est tout à fait compréhensible qu'une envie de repos se soit fait sentir. Un grand bravo, Messieurs Adatte, pour ce que vous avez donné à votre commune d'origine.

## Inauguration par la jeunesse

Mais revenons à la course. Les enfants ont ouvert les feux sous

un ciel peu clément. Ils étaient 40 courageux au départ et parmi eux, Charlotte et Maxime Vifian, de Miécourt, ont fièrement représenté la commune. Ces jeunes pourront se vanter d'avoir été les premiers nageurs d'une épreuve sportive à la nouvelle piscine de Porrentruy.

## Le Chanteur-Nageur

Le soleil de retour, ce fut au tour des adultes de se mouiller. Un seul habitant d'Asuel et pas des moindres, a pris part à la course. Pour l'occasion, le maître chanteur s'est mué en maître-nageur. Christophe Meyer a ainsi démontré que le triathlon n'est pas un sport réservé aux spécialistes, mais que tout le monde est capable de s'aligner, que ce soit en individuel ou en équipe. Chapeau à toi l'artiste, à ta collègue de scène et

à votre troisième équipier pour votre très belle 12ème place en équipe!

## Des régionaux et une victoire

D'autres régionaux se sont alignés en catégorie «Découverte» avec un succès certain. Parmi eux, Sandrine Bosserdet (- Fleury), qui était de retour sur l'épreuve, a accroché une très belle 6ème place.

Chez les hommes, Sébastien Witschi, de Miécourt, a signé une nouvelle magnifique victoire. Lui qui s'est déjà imposé plusieurs fois sur le petit parcours ferait très bonne figure parmi les élites. Mais ses objectifs actuels se situent plutôt dans l'athlétisme au niveau national. En effet, cette épreuve fait office de décrochage entre deux meetings. Vous pouvez donc imaginer le potentiel de l'athlète. À noter aussi la belle performance de Christophe Witschi, le frère du vainqueur du jour, qui a terminé à la 12ème place de l'épreuve.

## Les cracks étaient de sortie

Malheureusement, pas de locaux dans la catégorie «Reine». Mais quel spectacle! Le système du Granitman fait partir les concurrents les moins rapides en premier et les plus forts en tout dernier. Cela a pour effet de rassembler les coureurs à l'approche d'Asuel. La course devient alors magnifique avec très peu d'écart entre les coureurs et une course à pied haletante dans le village d'Asuel.

## Asuel en feu

Finalement, il fallait une belle fête pour clôturer cette journée, et pour cela, il fallait un animateur un peu fou. Ça tombe bien, Christophe Meyer était de sortie... Une nouvelle fois, les tables ont craqué sous les danseurs et les refrains du barde local ont été repris en cœur jusque tard dans la nuit. Vivement l'an prochain! /fg/

Résultats et photos. [www.granitman.ch](http://www.granitman.ch)

# TJ Series Joliat cycles à Miécourt

Le 12 juin dernier, la commune de la Baroche a eu le plaisir d'accueillir une manche des toutes nouvelles «TJ Series Joliat cycles».

L'idée est venue du Mont-Terri XCO team, qui a organisé pour la première fois cette nouvelle épreuve VTT à Miécourt, en collaboration avec le comité du trophée jurassien. Et le succès fut au rendez-vous.

En effet, pas moins de 180 participants ont pu découvrir les magnifiques sentiers et points de vue de notre coin de pays! Cette course qui se voulait populaire a permis à tous les pratiquants du VTT (y compris les e-bikes) de se mesurer sur un parcours «fun» et à la portée de chacun. À l'arrivée, les sourires éclairaient les visages des coureurs et des nombreux spectateurs présents au terrain de football. Une belle satisfaction pour les organisateurs, qui n'ont pas ménagé leur peine pour assurer une telle manifestation. Ainsi, pas moins de 30 km de sentiers ont dû être reconnus, sécurisés et balisés. Une aire de départ et d'arrivée conséquente fut également aménagée à cette occasion.

Pour la petite histoire, c'est le vétériste français Victor Lab qui s'est

imposé en avalant les 15,8 km pour 447 m de dénivelé en 34'17". Ce sportif d'élite a dû pédaler fort pour l'emporter. Il a devancé le Tavannois Luca Micheli de 9" sur cette épreuve figurant au calendrier du Trophée jurassien. Le podium est complété par Jérémy Brechbühl et Loris Hintzy, qui ont rallié l'arrivée avec 1'16" de retard sur le vainqueur. Côté féminin, Géraldine Meyrat a mis tout le monde d'accord. La Franc-Montagnarde a signé un chrono de 41'47". À la suite de la cérémonie du podium, c'est dans la bonne humeur que les sportifs et amis ont terminé la soirée autour d'une saucisse d'Ajoie et d'un verre du breuvage bien connu des habitants de la Baroche.

Le Mont-Terri XCO remercie les nombreux participants, le public présent mais également la commune de La Baroche, le FC Cornol-La Baroche et le groupe sportif Asuel pour leur appui, sans lequel cette manifestation n'aurait pas pu voir le jour. /ev/



# Ça roule à Charmoille

Comme déjà souvent dit dans ce journal, La Baroche est un paradis pour le VTT. Et les adeptes sont nombreux à profiter des superbes possibilités qu'offre notre commune. Cependant, il manquait peut-être un endroit où l'on puisse faire réparer sa monture. Cette lacune est désormais comblée avec l'ouverture récemment d'un magasin de vélo à Charmoille. Éclairage sur BikeInvada, cette nouvelle enseigne tenue par un passionné de mécanique.

## De qui parle-t-on?

Aurélien Rondez est établi à Charmoille depuis quelques années maintenant. Mécanicien de profession, ce solide gaillard est aussi un passionné de VTT. En 2017, il se rend au Canada plusieurs mois pour s'adonner à son sport favori, le VTT. Un périple à travers la Colombie britannique au cours duquel il travaillera quelques temps dans un magasin de vélo.

Quelques mois après son retour, un local se libère dans la maison qu'il habite. L'occasion est trop belle, Aurélien lance son propre magasin. Il se situe à la sortie de Charmoille direction Lucelle, dans une ancienne ferme magnifiquement rénovée. Le bois présent en quantité dans l'atelier met superbement en valeur les différents modèles qu'il propose à la vente.

## Ce que l'on y trouve

Aurélien propose des services de réparation toutes marques, révision de



**L'Atelier**  
I-D : D-KO & K-DO



CAROLINE SCHORI  
Fleuriste - Horticultrice  
2946 MIÉCOURT  
032 462 10 16



Réservez  
votre espace  
publicitaire!



**Tecmako SA**

Articles en métal  
Route de Charmoille 92d  
CH-2946 Miécourt  
T 032 462 24 26  
F 032 462 29 49  
E info@tecmako.ch



HÔTEL  
RESTAURANT  
DE LA  
CIGOGNE

Famille Rérat-Balmer 2946 Miécourt  
Téléphone 032 462 24 24



Coiffure du Relais  
032 462 30 31

Mahon Séverine | La Malcôte 15k  
2954 Asuel



Produits  
Chimico-  
techniques

Estalin S.A - Rue Saint-Sébastien 9  
2800 Delémont  
Tél. 032 423 01 44 - Fax 032 423 01 46



**Lachat SA**

BÉTON · ENROBÉ · PIERRE · RECYCLAGE · DÉCHARGE

**CATV Cablotel**  
Entreprise de réseaux  
de télécommunications

Case postale 37  
2946 Miécourt  
Tél. 079 444 78 25  
Fax 032 462 21 39

**Au Fin Gourmet** 

Boucherie Charcuterie Traiteur  
Josy et Nadine Stadelmann-Cerf  
Rue des Fontaines 22 - 2952 Cornol

 **Le Bon Choix**  
**La Bonne Adresse**  
Livraisons à domicile

*La Pharmacie Erard  
à Ales nous servira  
bête et bien!  
47.1.14.68*

**Location de machines**



Porrentruy 032 465 89 90 - Delémont 032 423 51 11

MENUISERIE & CHARPENTE  
**STANGHERLIN A. & FILS**

2946 MIÉCOURT  
Tél 032 462 27 45 - fax: 032 462 27 15 - natel: 079 278 96 06

**Groupe Chaignat SA**

Scierie et commerce de bois  
**Gilles Chaignat Jr**

Tél. 032 4621124  
Fax 032 4621125  
Mobile 079 3180105

Bureau et scierie :  
**Prés de la Scie 84**  
2954 Asuel

E-mail: [groupechaignat@bluewin.ch](mailto:groupechaignat@bluewin.ch)



**LE PAYS** | CENTRE D'IMPRESSION  
PORRENTROY-DELÉMONT | RÉALISATION PUBLICITAIRE  
COPY-CENTER

Allée des Soupirs 2 | Place de la Gare 20  
2900 Porrentruy | 2800 Delémont  
Tél. 032 465 89 39 | Tél. 032 422 11 44  
porrentruy@lepays.ch | delémont@lepays.ch | WWW.LEPAYS.CH



Aurélien Rondez propose un vaste choix de cycles. Photo fg.



L'intérieur du magasin. Photo fg.

suspension mais aussi du conseil, de la vente d'accessoires, de VTT et de vélos électriques (e-bikes). Soucieux de proposer un service de qualité à ses clients, il suivra d'ailleurs prochainement une formation spécifique sur les moteurs de vélo électriques. Preuve encore de ses compétences, il vient d'obtenir le droit d'effectuer le contrôle technique des VTT pour la mythique course du Grand Raid.

### L'avenir

Le dynamisme actuel ne devrait pas faiblir l'an prochain. Un service de location de vélos électriques devrait voir le jour et une nouvelle marque de vélo devrait venir compléter la gamme disponible à la vente. D'autres projets sont encore en gestation. Vous l'aurez compris, la petite affaire est bien lancée.

### En résumé

BikeInvada, route de Lucelle 34 à Charmoille est ouvert du lundi au jeudi de 9h à 13h30 puis de 16h à 19h30, le vendredi de 9h à 17h non-stop et le samedi de 9h à 12h (078 632 55 41). Les valeurs de l'entreprise sont simplicité, travail de qualité et satisfaction du client. Mais le mieux pour s'en rendre compte, c'est encore d'y aller! /fg/

### DESSIN

Une pelote de laine et un titre s'y rapportant. Voilà les contraintes imposées au jeune Dylan Kobel pour imaginer la couverture d'une BD. Plutôt joli, non? Cela vous donne envie de l'ouvrir? Oups, ce n'est qu'une maquette. Il faudra patienter pour la voir se réaliser peut-être un jour. D'ailleurs, est-ce que certains et certaines d'entre vous se sentent l'âme d'un-e scénariste ou de dessinateur-trice? Faites-nous parvenir vos plus belles réalisations, nous en serions ravis. /ac/

### Publicité

MATRISE FÉDÉRALE ISO 9001

LE PARTENAIRE  
POUR LA RÉALISATION  
DE VOS PROJETS

**FRANÇOIS DONZÉ**  
GÉNIE CIVIL ET CONSTRUCTION SA

Rue du Bourg 24 • CH-2950 Courgenay • Bureau: 032 471 15 47  
Atelier: 032 471 15 66 • Fax: 032 471 15 11 • donze.sa@bluewin.ch





# Une belle rencontre



Les Cerisiers au Manoir. Photo Les Cerisiers.

La Fondation Les Cerisiers a signé le 14 novembre 2010 une charte de jumelage avec un autre EMS (Établissement médico-social), la Fondation Le Manoir, à Givisiez. Ce jumelage est assez unique en son genre, car

il a permis plusieurs rencontres entre des membres du personnel des deux institutions, mais aussi avec des résident-e-s. Après un petit passage à vide suite aux changements de directeurs de part et d'autre, le jumelage retrouve une nouvelle jeunesse depuis ce printemps. Tout d'abord, nous avons eu la joie d'accueillir une délégation du Manoir. Ensuite, nous avons organisé une rencontre à mi-chemin avec des résident-e-s de chaque institution. Elle s'est déroulée le 2 juillet à Studen, non loin de Bienne. Nous avons partagé un repas et diverses animations musicales et ludiques. L'ambiance était très détendue, le Manoir est arrivé avec un orgue de Barbarie, un ancien musicien célèbre des rues de Fribourg, alors qu'aux Cerisiers, c'est notre directeur qui a mené un chant jurassien en entonnant la Rauracienne! /am/

L'énergie solaire

## Le soleil source de chaleur et d'électricité

Chaque heure, le soleil fournit à notre planète l'équivalent de la consommation annuelle d'énergie de la population mondiale. Des capteurs permettent d'en récupérer une proportion relativement faible. Ces technologies progressent, mais elles sont encore coûteuses. Le jeu en vaut-il la chandelle?

Une partie de l'énergie solaire, sa version passive, conditionne l'atmosphère ou est absorbée et emmagasinée dans la couche superficielle de la croûte terrestre, notre sol. L'autre partie, dite active et dispensée directement par le soleil, peut être captée par deux applications bien distinctes, à savoir.

1. Le solaire thermique, qui capte et exploite la chaleur provenant de l'effet du rayonnement du soleil; 2. Le solaire photovoltaïque, qui transforme la luminosité du rayonnement solaire en électricité. C'est de ces deux applications que nous vous parlons ci-dessous.

### 1. Le solaire thermique

Ce terme désigne l'utilisation de l'énergie thermique, donc de la chaleur produite par le rayonnement du soleil. Son exploitation est essentiellement réservée à la production de l'eau chaude sanitaire. Elle peut aussi être utilisée comme apport au chauffage entre saison. L'exploitation du solaire thermique fait appel à deux types de capteurs. - les capteurs à tubes sous vide à haute performance et rendement, une technique plus sensible au prix plus élevé ; - les capteurs plans, de

conception technique simple et durable, les plus courants.

### De conception simple

Ces derniers se présentent sous forme de caissons installés en toiture. Leur fond et leurs côtés sont isolés. Leur surface est recouverte de verre feuilleté étanche à l'air. Une plaque métallique opaque montée sur son fond sert de support à un serpentin contenant un fluide dit caloporteur - il absorbe, effet de serre y compris, la chaleur produite par les rayons du soleil. Cette chaleur est transportée en circuit fermé et continu vers l'échangeur du chauffe-eau ou vers un accumulateur.

Pour une maison familiale de 200 m<sup>2</sup>, le coût d'installation de capteurs se situe dans une fourchette de 10 000 francs et 15 000 francs.

### Rentable pour l'artisan

L'intensité de l'ensoleillement n'est pas toujours en phase avec les besoins énergétiques effectifs. Il faut en être conscient. La production est excédentaire en été. Elle est faible, voire nulle en hiver ou pendant la mauvaise saison, alors que la demande est la plus forte. Une installation de ce type sera par contre très efficace par exemple dans le cas d'un artisanat nécessitant une utilisation permanente d'eau chaude ; sa production sera alors pratiquement gratuite les deux tiers de l'année.

### 2. Le solaire photovoltaïque plus complexe

L'énergie solaire photovoltaïque transforme la luminosité du rayonnement solaire en électricité.

### Historique et principe

C'est en 1839 que le physicien français Alexandre-Edmond Becquerel, poursuivant les études de son père Antoine, découvre l'effet photoélectrique, c'est-à-dire la possibilité de produire de l'électricité par l'action de la lumière liée à la propriété qu'ont certains semi-conducteurs, entre autres le silicium, d'émettre des électrons sous l'effet de radiations lumineuses. Les applications de cette découverte ont permis la naissance de l'énergie photovoltaïque. Cette technique s'est essentiellement et rapidement développée par la nécessité d'approvisionner les satellites.

L'installation de production d'électricité par ce procédé comprend des panneaux solaires disposés en toiture, eux-mêmes composés de cellules photovoltaïques qui transforment la lumière du soleil en courant électrique continu. Un onduleur (un genre de transformateur) placé dans le local technique le modifie en courant alternatif, c'est-à-dire

à usage domestique. Un compteur bidirectionnel en mesure et enregistre la production et la consommation.

### Performances en demi-teinte

Sous nos latitudes, l'irradiation solaire globale nous fournit de l'éner-

### Surproduction et sous-production

Les cellules photovoltaïques produisent chaque jour de l'électricité, mais en fonction de l'intensité lumineuse. Elles sont de ce fait plus ou moins performantes. L'ensoleillement n'est pas régulier. Il ne correspond pas aux besoins ef-



La nouvelle Maison Ste-Catherine à Lucelle est équipée de capteurs photovoltaïques. Photo jlm.

gie estimée à un minimum de 1000 kW par m<sup>2</sup> de surface terrestre et par année. Une grande partie de cette énergie réchauffe l'atmosphère. Elle est aussi stockée dans le sol, d'où elle pourra être récupérée par une pompe à chaleur en version sol/eau par le biais d'une sonde. Le rendement actuel du photovoltaïque se situe dans une fourchette de 15 à 20%. Cela permet une production moyenne entre 150 et 200 kW par m<sup>2</sup> de capteur par année, cela en fonction de la qualité des panneaux. Leurs performances s'améliorent chaque année et leur prix tend à baisser.

fectifs. Zéro production la nuit, relativement peu en hiver, alors que c'est lors de cette saison qu'ils sont les plus importants. La quantité d'énergie solaire est aussi inéga-

Publicité





lement répartie au fil des saisons. Elle varie suivant le jour et l'heure. Elle est de plus influencée par les conditions météorologiques ainsi que par le niveau de pollution de l'air. Sur le total de 1'000 kW par m<sup>2</sup> de panneau par année, on peut partir du principe que l'on en reçoit le quart du 15 octobre au 15 avril et les trois-quarts du 15 avril au 15 octobre.

Le niveau de production le plus favorable se situe en été, période durant laquelle les besoins de consommation sont les plus bas. Pas de chauffage, moins de consommation d'eau chaude, jours plus longs, donc moins d'éclairage, etc. Logiquement, cela permettrait d'injecter le surplus dans le secteur.

### Que faire des surplus?

La rétribution du kW par les grandes entreprises de fourniture

d'électricité est peu attractive. Faute de possibilité de stockage, il est conseillé d'utiliser cette énergie instantanée pour l'alimentation des installations techniques, l'électroménager, la recharge des batteries de stockage, nécessaires pour l'éclairage dès le coucher du soleil et, le cas échéant, la recharge de véhicules.

Un raccordement au réseau de distribution reste inéluctable. À plus long terme, il pourrait aussi, de préférence à bas tarif, servir à la recharge d'unités de stockage faisant partie d'une installation photovoltaïque.

### Il faut encore attendre

Le coût de l'installation de capteurs photovoltaïques pour l'équivalent de 200 m<sup>2</sup> habitables est de 20 000.- à 25 000.- francs. Aujourd'hui encore, ni la sécurité, ni le profit ne

sauraient justifier les coûts d'une installation, aussi bien thermique que photovoltaïque.

Les performances de ces applications, celles du photovoltaïque en particulier, ne cesseront d'évoluer ces prochaines années. Il faudra encore résoudre le problème de stockage du courant. Son exploitation doit être rendue plus efficace et son autonomie augmentée. Il doit encore être plus fiable et moins cher. Ce n'est pas encore le cas aujourd'hui.

Pour qui veut tenter l'expérience, le choix devrait logiquement se porter vers le photovoltaïque qui, bien que plus onéreux, demeure plus rentable et plus flexible. Les besoins d'eau chaude seront alors couverts gratuitement durant toute la bonne saison avec l'électricité fournie par le soleil.

/sae/jlm/

# Revue de presse

Pleujouse

## Ethnologue et œnologues

Dans le cadre de la Fête des Vignerons, l'émission Couleurs d'été de la Radio Télévision Suisse, a fait un reportage consacré au vin jurassien. C'est ainsi que la famille Fleury de Alle a été interviewée, elle qui élabore le «Clos des Cantons» depuis 30 ans. L'histoire de cette production locale, ainsi que son exploitation y ont été présentés. L'ethnologue Armelle Cuenat, de La Baroche, y a fait une courte apparition pour parler de la particularité de ce breuvage mythique dans le Jura.

Le vin n'est pas seulement une marchandise, mais un vecteur de culture. Le choix de l'étiquette, dessinée par Jean-François Comment, est significatif et prouve que le Jura a ses artistes aussi. La fabrication d'un vin permet de montrer son authenticité. C'est un «lubrifiant» facilitant les relations sociales. Agent d'ivresse autorisé puisqu'étant «Le Sang du Christ» dans notre tradition judéo-chrétienne, le vin permet de se détendre après une journée de dur labeur ou de fêter quelque chose, tout en pouvant assurer son travail le lendemain, condition et valeur imposées par notre société productiviste et rationnelle.

/ac/  
/RTS, Couleurs d'été, 23.07.2019/

Les Ebourbettes

## Giraud s'en va en guerre

Une nouvelle plaquette commémorative a été inaugurée le samedi 29 juin à la ferme des Ebourbettes, sur la commune d'Oberlarg (Sundgau), à quelques pas des hauts de Charmoille. Ce lieu est un témoin d'une des spectaculaires évasions du général français Henri Giraud, durant la seconde guerre mondiale, alors que la France était occupée par le régime nazi. Grâce à de nombreux complices, il s'est caché dans la ferme, avant de s'enfuir vers l'ancienne douane de Charmoille pour finalement rejoindre la France libre par Genève. Étaient présents notamment Michel Buecher, auteur d'un livre sur le sujet, Henri-Christian Giraud, petit-fils du général, Cécile Richard de la ferme des Ebourbettes, le sénateur du Haut-Rhin René Danési et Clément Heinis du Souvenir Français.

/vm/

Vm /D'après L'Alsace, 03.07.2019/

Asuel

## 20 ans du refuge

Pour les 20 ans du Refuge des 4 Vents aux Rangiers, la population est invitée à venir visiter les lieux lors d'une journée portes ouvertes, le samedi 28 septembre. Le refuge accueille les animaux de compagnie en détresse dans l'attente d'un foyer d'adoption. Il sert également de pensions pour les chiens et les chats dont les maîtres sont absents pour une période déterminée (hospitalisation, vacances).

Géré par une fondation privée, il dépend des dons, des pensions et du bénévolat. Cet ancien hôtel a été adapté au fil des ans en fonction des nécessités et de la situation financière, bien sûr. C'est une petite équipe motivée qui vous recevra en toute simplicité pour partager leurs expériences et leurs projets.

/ac/

/Arc Hebdo, 04.07.2019/

FC Cornol-La Baroche

## Les Juniors D cartonnent

Le 8 juin dernier, l'équipe des Juniors D promotion a terminé première de son championnat. Une performance qui était loin d'être gagnée d'avance. Ce groupe de copains visait le maintien, voire une place dans les trois premiers et voilà qu'elle décroche le graal ! Alors qu'elle ne comptait ni les plus grands, ni les plus costauds de leur catégorie d'âge - 10 ans, selon Florian Burkhalter et Angel Pose, leurs entraîneurs.

Grâce à cet exploit, plusieurs joueurs de cette équipe passeront dans les Junior C Coca, un niveau juste en dessous de l'élite junior du football cantonal, le Team Jura. Ils évolueront à 11 contre 11 et sur un grand terrain, un sacré passage. Ceux qui n'auront pas été sélectionnés resteront en D promotion, ils garderont toutes leurs chances pour une sélection ultérieure.

Florian Burkhalter, qui officiera la saison prochaine comme entraîneur assistant des Juniors C Coca, l'affirme en guise de consolation. «Mieux vaut être un gros poisson dans un petit étang que l'inverse !»

La reprise de la saison 2019-2020 commence en août.

/jlm/


/JA, n°503,27.6.19, SF/

Publicité

**GCB SA**  
Génie Civil Baroche

Génie civil  
Terrassement  
Canalisation

**Michel Clerc**  
Les Gasses 27  
2946 Miécourt  
Tél. 032 462 31 31  
Fax 032 462 31 65  
Natel 079 414 00 42  
gcb.miecourt@bluewin.ch



**MASSAGES**  
Personnalisés, détentes,  
sportifs,  
et thérapeutiques

Pose de ventouses  
Maître Reiki  
**Béatrice Pape-Riedo**  
Masseuse diplômée  
Rue du Château 10  
2952 Cornol  
Tél. 032 462 29 31  
Natel 079 488 52 31



**vaudoise**

**Antoine Messerli**  
Conseiller  
Vaudoise Assurances  
Rue des Planchettes 1  
Tél. 032 467 11 69  
amesserli@vaudoise.ch

2900 Porrentruy  
Natel 079 366 69 74  
www.vaudoise.ch

**HÔTEL-RESTAURANT  
LA CAQUERELLE**



Famille Y. & B. Petignat  
Asuel - 2883 Montmélon  
Tél. 032 426 66 56 Fax 032 426 73 17

**Ribeaud Paysages Sàrl**  
Jean-Pierre & Céan  
Rue du Puits 4 - 2932 Cœuve  
032 466 22 22 - 079 251 15 55

**PAYSAGISTE PÉPINIÉRISTE**



**Adoubs 55**

Maîtrise fédérale

Electricité - Projet - Télécom - Informatique  
Porrentruy - Delémont  
Tél. : 032 466 33 88  
www.adoubs.ch



Le meilleur des placements  
pour tous vos déplacements !

**TOYOTA**  
**City-Garage**  
Garage de l'Allaine

J.-M. Périat S.A.  
Route de Cœuve 13 Forgerons 4  
2900 Porrentruy 2942 Alle  
032 466 12 29 032 471 12 29

- Cabanes à outils
- Serres de jardin
- Pare-soleil
- Garages multifonctionnels
- Abris de pâturage
- Balles à fourrage

**NOUVEAU!**  
Divertissement et  
relaxation!

**CACOON**  
VOTRE NID SUSPENDU

**themar**  
distribution

2947 Charmoille, Tél. 032 462 24 10 [info@themar.ch](mailto:info@themar.ch)





## Revue de presse (suite)



Tiffany et Christophe Meyer à Asuel, où ils donnaient leur concert suite au Triathlon. Photo Fou.

### Fou l'Agricool fait son 6e tour des fermes

Cet été à nouveau, Christophe Meyer est reparti dans une tournée des fermes du grand Jura. Le troubadour d'Asuel est accompagné de sa cousine Tiffany Meyer, 23 ans, qui prend la place de son neveu Louis, maintenant à l'armée. Dès lundi le 15 juillet, les deux acolytes ont battu la campagne pour leur plus grande joie et pour celle du public. L'Agricool Tour a commencé à la ferme des Crêts à Cormoret et s'est poursuivi durant 27 soirs jusqu'au 18 août. Le 28 juillet, ils ont joué sur la Scène du monde de la Fête des Vignerons à Vevey. Le dernier concert a lieu à la fête du village de Courfaivre.

Étudiante en biogéosciences à l'Université de Bâle, Tiffany Meyer avait commencé par le piano avant d'opter pour la batterie et de s'illustrer dans un groupe de filles ajoutot, Andatilo, puis aujourd'hui dans Athanatos, qui tourne dans la région. Cette amatrice de métal et de Brel apporte sa fraîcheur dans les arrangements et le tempo, du propre aveu du quinquagénaire, et cela revitalise bien ses chansons.

L'Agricool Tour est parti d'une blague entre Christophe Meyer et ses potes, en 2003. Les grands groupes partent avec un t-shirt de tournée avec les noms des plus grandes villes de la planète? Qu'à cela ne tienne, «nous, on met à la place tous les villages du Jura!» (CM) Et d'écrire tout un chapelet de chansons festives bien affûtées pour faire la noce en terres jurassiennes. «La Gaille à la tchoupe qui r'bique, Damassine, Le Train rouge, Ballade jurassienne, Asuèle» et bien d'autres.

Le chanteur potache est sans doute l'un des rares représentant de ce style de punk rock champêtre. En 2004, il enchaîne avec 127 concerts dans les 83 communes du



Fou à Fregiécourt, le 29 juillet 2019. Photos Fou.

Jura de l'époque. Ce qui était prévu au début comme des «pique-niques tranquilles guitare sèche au coin du feu» (CM) se forge une renommée qui se répand comme une traînée de poudre. Il renouvelle la compresse en 2006, 2007, 2010 (11 000 spectateurs) et 2015 (14 000 spectateurs). Pas mal de monde, pour des pique-niques!

Programme de la tournée d'automne de FØU à voir sur le site [www.cmeyer.ch](http://www.cmeyer.ch). Entrée libre.

Dans un tout autre genre, Christophe Meyer vient de vernir au SAS de Delémont son septième album de FØU. Vieux a été enregistré à Chicago dans le mythique studio de Steve Albini, là-même où Nirvana, les Pixies et PJ Harvey l'on fait avant lui. Il lancera sa tournée romande au même SAS, avec Sébastien Banelier à la basse et Diego Rapachietti à la batterie.

/jlm/

/Un mois fermes pour Christophe Meyer, LQJ, 12.7.2019, TLM/

Journée d'information du 29 juin

## Il y a plus dans les forêts que dans les livres

La commune et le service forestier ont donné rendez-vous à la population le dernier samedi de juin, à 9 heures devant l'ancienne carrière de Miécourt. Au programme, une rencontre interac-

tive avec le garde forestier du triage de La Baroche, Gabriel Choffat, devant une vingtaine de participants, qui s'inquiètent des dégâts causés par la sécheresse de l'été 2018.



Le pin disparu de Pleujouse. Photo jlm.

Dans le cadre de la journée internationale des forêts (JIF), le 21 mars dernier, la Confédération et le Canton ont lancé un appel à la participation des gardes forestiers afin qu'ils mettent l'accent sur la forêt et l'éducation. Ils ont été invités notamment à animer durant la saison des visites scolaires aux cours desquelles ils expliqueront l'écosystème forestier, mais aussi à organiser des manifestations par triage à destination des familles. Comme il ne faisait pas beau le 21 mars, la première séquence a été programmée le 27 avril. «À l'écoute des chants d'oiseaux». La matinée d'information du 29 juin dernier s'inscrit donc dans

cette foulée. Une troisième journée pour l'information des familles est prévue à l'automne ou l'année prochaine. Il y sera question de coupes de bois et d'exploitation forestière, donc de l'économie de la forêt.

En saluant les personnes présentes, Thomas Huber, le conseiller responsable du dicastère, les invite à échanger le plus librement possible avec le garde forestier.

C'est un des derniers jours de la première canicule estivale et Gaby Choffat entraîne le groupe sous le couvert bienfaisant de la forêt du Mont de Miécourt. Il commence par décrire les caractéristiques du triage, puis

orienté aussitôt son exposé sur l'aspect écologique de la forêt. Celle de La Baroche représente 47% du territoire de la commune (Jura. 45%). C'est dire qu'elle en constitue le poumon. En surface, ce sont en tout 1348 hectares (dont 300 de forêts privées) composés de 65% de feuillu (surtout du hêtre) et de 35% de résineux (surtout du sapin).

### Un filet protecteur contre les dangers

Gabriel Choffat, qui par ailleurs est responsable des forêts protectrices d'une partie du district de Porrentruy, est la personne la mieux à même d'en expliquer les spécificités.



Ces forêts (la forêt publique et les forêts privées) ont pour particularité d'être protectrices à 36,8 % (dont 6,4% protectrices prioritaires). Par cette priorité, l'on entend les forêts à vocation de «protection physique», qui agissent à la manière d'un filet protecteur contre les dangers naturels (chutes de pierres, glissements de terrain, laves torrentielles et crues) qui menacent les voies de communication et les localités situées en aval de versants boisés très abrupts - comme par exemple à Asuel ou à Pleujouse. À l'inverse, les arbres endommagés par la tempête, qui penchent, ou les grosses branches cassées sont un danger au bord des chemins ou pour les forestiers.

Autre particularité de la forêt barotchaise: elle est à 75% en zone de protection des eaux. Pas question d'utiliser des produits phytosanitaires dans ces secteurs.

### La forêt multifonction

Le garde forestier du triage rappelle plusieurs fonctions de la forêt. Elle sert à produire du bois et à ce titre, c'est tout un secteur industriel qui en dépend. Elle a une mission de protection, comme cité plus haut. Elle a une fonction sociale, offrant un cadre pour le sport, la détente, les pique-niques. Elle a une valeur paysagère - et le plaisir du coup d'œil n'offre pas qu'un simple attrait touristique. Elle est importante pour la biodiversité car elle abrite un grand nombre de biotopes divers concernant la faune et la flore. Enfin, elle joue aussi un rôle fondamental dans la régulation des cycles de l'eau et de la protection des sources.

### Une partie laissée au repos

Les promeneurs de la forêt, dont les participants font partie, se demandent souvent pourquoi certaines zones donnent l'impression d'avoir été laissées à l'abandon. C'est voulu. Il s'agit là des «réserves forestières», au nombre

de 6 dans le triage de La Baroche. Elles totalisent 50 hectares et sont situées le plus souvent dans des zones difficiles d'accès. Ces surfaces laissées à la nature sont complétées par 18 autres, plus petites (en tout 28 hectares), nommées «îlots de vieux bois». L'emplacement de ces zones ne doit rien au hasard. Elles sont disposées ainsi comme des têtes de ponts de la biodiversité, assurant à leurs hôtes une circulation optimale. Entre ces étapes, il faut ajouter la désignation «d'arbres habitats» (en voie de réalisation). Ces derniers sont habités (par des pics notamment) ou suscep-



Gabriel Choffat et son public. Photo jlm

tibles de l'être, selon la formule consacrée, à cause d'une grosse branche cassée par exemple. On les marque d'une bande bleue et, à moins qu'ils présentent un danger pour les forestiers et les promeneurs, on ne les coupera pas, ils auront la vie sauve... à vie.

### Où l'on reparle des bostryches

L'été sec de 2018 aura causé des dégâts importants dans la forêt. On se doutait bien que le manque d'eau et la chaleur ne resterait pas sans consé-



Un hêtre meurt sur pied. Photo jlm

quences, mais pas à ce point. À l'assaut du résineux, de vilaines petites bêtes ont pullulé et s'en sont donné à cœur-joie. Affaibli, l'épicéa a cédé aux attaques d'un minuscule bostryche, le calcographe, qui s'est rué sur les individus de moins de 20 cm de diamètre. Plus grand, le typographe a quant à lui attaqué les épicéas de plus de 20 cm de diamètre. Les larves des bostryches creusent des ramifications qui bloquent la sève. L'arbre meurt. Dans le triage, l'épicéa n'est pas une essence endémique. Il n'y en

a que 7 %. Gaby Choffat pense qu'il aura disparu dans quelques décennies. Là n'est pas le pire.

### Du jamais vu

«Ce qui est inédit, c'est que les sapins blancs ont claqué durant l'hiver.» (GC) Et cela, c'est très préoccupant. La sécheresse liée à la chaleur de l'an dernier est aussi responsable d'un affaiblissement généralisé des autres essences qui composent les surfaces forestières de la commune. Le hêtre, populeux dans le triage, subit actuellement un dépérissement très inquié-

90 % par un champignon. A la différence du hêtre, l'été très sec de l'année passée lui a été bénéfique puisque le champignon en question a été freiné dans son expansion.

### Alors, que fait-on?

«Quant au chêne, il n'y en a que 2% dans La Baroche, même s'il sèche en haut, en principe on ne le coupe pas.» Va pour le chêne. Mais que fait-on pour les autres essences? Pour certaines, les choix qui prévalaient par le passé ne conviendront plus. Les arbres morts sur pied sont facteurs

directrices, des directives appliquées partout.»

### L'avenir, c'est la jeune forêt

Leur couronne largement dénudée, bien des hautes futaies du triage ne résisteront pas aux conditions extrêmes auxquelles elles ont été soumises. L'incertitude est grande, et sombre le tableau. La visite de surfaces forestières impactées par le manque d'eau et la sécheresse de l'an dernier a de quoi saper le moral des participants. Et l'on ne parle pas de celui du service forestier et des ouvriers de la forêt ! Plutôt que de se lamenter sur des perspectives peu engageantes, Gaby Choffat préfère rester positif et tourner son regard vers ce qui peut sauver la forêt, les jeunes arbres qui incarnent son avenir. C'est avec enthousiasme qu'il conduit le groupe dans une dernière station où sont prodigués des soins cultureux à quelques «candidats définitifs», dûment sélectionnés. On leur ménage l'espace vital pour déployer une couronne de 10 à 12 mètres de diamètre. D'ici 50 à 70 ans ! Dans la parcelle visitée, ce sont en particulier des érables sycomores, qui feront la fierté de la génération de nos arrière-petits-enfants. Les soins cultureux font l'objet de subventions significatives de la part du Canton et de la Confédération. «Dans la Baroche, cela représente environ 40 hectares qui sont traités annuellement» (GC). Fin de la visite. Il est passé 11 heures. La température a grimpé progressivement mais demeure agréable à l'abri des feuillages bordant le chemin forestier. En un rien de temps, les écorces bostrychées sur la table ont cédé la place à des totchés et des boissons rafraîchissantes. Christiane Blaser sert la verrée. Un grand merci à la Commune et à Gabriel Choffat pour la mise sur pied de cette journée. /jlm/



Bostryche typographe. Photo jlm



Bostryche calcographe. Photo jlm

tant. Un phénomène surtout marqué au Mont de Miécourt, au Mont de Miserez ainsi qu'à La Vigne de Charmoille (d'autres triages, d'autres cantons et nos voisins français sont également touchés). «Surtout les vieux (arbres), actuellement il y a moins de problèmes avec les jeunes.» Le hêtre sec ou nécrosé (taches noires bien visibles sur l'écorce) est tout simplement exclu du marché. «C'est du jamais vu comme cette année ! Attention à ne pas sous-estimer le problème. La population du frêne s'est vue attaquée à

d'insécurité pour le bûcheronnage. On doit en tenir compte. Le changement climatique bouleverse la forêt. Par ailleurs, on ne devrait prélever que ce qui a de la valeur économique. Mais pas trop. Si l'on coupe trop, le marché va s'effondrer. «Comment va-t-on travailler? En forêt, les choix engagent pour cent ans. Il faut discuter, échanger...» On s'en rend compte, toute la méthodologie est à revoir. «Chaque triage dans son coin ne peut plus se permettre de jouer sa propre partition. Il faut des lignes



### Carnet de deuil

Asuel

Robert Pape

Né le 20 avril 1956, il vint s'établir à Asuel, son village d'origine, le 16 juin 2011.

C'était quelqu'un de discret. Vivant seul, il se plaisait dans la petite maison, en haut du village, qu'avait acquise Steve Montavon une dizaine d'année auparavant. Il était passionné de talkies-walkies et du château d'Asuel et faisait des clips qu'il partageait avec ses amis.

Vous l'aurez sûrement aperçu au volant de sa voiture personnalisée pour ressembler à une « DeLorean[1] ». Cette voiture connaît une renommée internationale grâce à son apparition au cinéma dans la trilogie Retour vers le futur, où elle est convertie en machine à voyager dans le temps.

C'est le 31 mars dernier qu'il décéda à son domicile après une courte maladie.

/gv/

[1] Le modèle original est équipé de deux portes papillon.

Pleujouse

Marie-Claire Moser

C'est avec un grand et beau sourire que Marie-Claire accueillait ses proches et ses amis, qu'elle aimait recevoir. Appréciee de tous, Minou, comme les siens l'appelaient, leur a été enlevée par une courte et cruelle maladie, le samedi 15 juin 2019.

Née le 15 février 1957, originaire de Mervelier, elle grandit entourant son frère et sa soeur. Vivant depuis sa tendre enfance dans la Baroche, elle connaissait tout le monde. Avec son mari Jean-Jacques, ensemble depuis 45 ans, ils ont rénové leur maison à Pleujouse, juste en-dessous du Château. Petit à petit, patiemment et avec soin. C'était avant tout une mère de famille. Ses enfants Claudia et Raphaël étaient ses trésors. Son grand bonheur était d'être grand-maman de quatre petits-enfants, qu'elle recevait

avec amour et joie. Marie-Claire était un peu « l'âme du village », toujours présente, une personne d'une grande gentillesse chez qui on pouvait s'arrêter et partager un peu de ses soucis ou de ses joies. Ses voisins et ses voisines l'appréciaient énormément.

Elle a gardé de nombreux enfants du village, que les parents déposaient avant d'aller travailler. À leur retour, ils avaient l'assurance que leur enfant avait passé un bon moment, avait été choyé et bien accompagné.

Elle appréciait les plaisirs du jardinage. Les alentours de la maison étaient fleuris et appelaient à la gourmandise, des datura, ainsi que poires, mûres-framboises, pêches, raisin poussaient en abondance sur les façades ensoleillées. Elle préparait des plats délicieux, dans sa paisible demeure pour son mari qu'elle gâtait. Elle aimait la mode et s'apprêtait joliment.

Dotée d'une grande empathie, le cœur sur la main, elle faisait tout son possible pour aider les autres. Elle avait le sens de la justice et savait se montrer protectrice. Elle est partie trop vite et a laissé un grand vide dans le cœur de celles et ceux qui l'aimaient. Ses voisins, ses proches, ses amis, sa famille, ses enfants et petits-enfants, son mari garderont le précieux souvenir d'une personne aimable et dévouée.

/ac/

Pleujouse

Simon Gogniat

Simon Gogniat vit le jour le 13 avril 1972 dans la famille de Joseph et Irène Gogniat. Il était le 5ème parmi six enfants. La famille vécut à Fornet-Dessus où elle exploitait une ferme. En 1977, un incendie anéantit ferme et habitation. En 1978, un nouveau domaine est trouvé à Beurnevésin.

Après sa scolarité obligatoire dans le village, puis au collège Stockmar, il effectue un apprentissage en électronique, domaine dans lequel il tra-

vaille plusieurs années. Par la suite, se sentant plutôt manuel, il s'oriente vers la menuiserie et la maçonnerie, puis se décide à faire un apprentissage à la poterie de Bonfol. Simon s'épanouit et exprime alors pleinement sa créativité et sa sensibilité artistique à travers ses réalisations.

Le football fut également sa passion, comme pour toute sa famille d'ailleurs, frères et sœurs, puis neveux, nièces. À chaque occasion, devant la maison, sur un coin de goudron ou de pré, une partie de foot était organisée. « Il était le meilleur », disaient ses frères. Il joua avec les juniors de Bonfol et de Alle de 16 à 20 ans.

Simon était proche de la nature. Il aimait aller aux champignons, observer la forêt, les plantes, ce qui lui procurait sérénité et ressourcement. Il adorait la musique. Il aimait jouer de la guitare et chanter, chez lui, autour d'un feu, pour les autres. Toujours à l'écoute des gens, il aimait apporter un peu de partage, d'amitié, visiter les esseulés dans les EMS. Il était sensible et avait un grand cœur.

À la recherche du sens profond de sa vie, de questions restées sans réponses, Simon s'est rapproché de la foi et de la Bible lors d'un camp à l'âge de 16 ans. À 20 ans, il se fit baptiser. Malgré toutes ses joies, il passa encore des moments difficiles car il avait l'impression de ne pas trouver sa place dans la société. Ce sentiment d'être incompris ressurgissait à plusieurs niveaux. Depuis tout petit, il portait comme une peine, une sorte de souffrance.

Vers la trentaine, des instants troubles l'ont assailli et ont provoqué toujours plus de chagrin, auquel il a fait face avec l'aide de sa famille. Ses amis aussi l'accompagnaient de leur mieux. Il a alors bénéficié d'un suivi thérapeutique, qui d'un côté lui pesait beaucoup, tout en sachant que, paradoxalement, cela l'aidait à vivre. Il l'a finalement suivi, pour le bien de tous.

## Mots croisés n°67

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2						■						
3				■				■		■		
4							■					
5					■					■		
6		■		■			■		■			
7					■			■				
8						■			■			
9					■							
10			■			■		■		■		
11					■							
12												

### Verticalement

1. Mettre à l'écart.
2. Métal. Commence.
3. Lâcheté. Astate.
4. Américium. Mesure. Présence au monde.
5. Montagne jordanienne. Tranquille.
6. A l'... de son plein gré. Tua le père de Chimène.
7. Tracés avec une cordelette. Adverbe.
8. Petit bijou en Mer Egée. Bâtiment rural.
9. Prénom anglais. Bonjour. Fleuve. Brome
10. Drogue. Cédé.
11. Produit. Séquelle. Assurance.
12. Signature.

### Horizontalement

1. On la voit sous le pont.
2. Contient un noyau. Se dit des senteurs de bord de mer.
3. Essayiste suisse. Désordre.
4. Empereur. Chef du caïd.
5. Inscrit sur une tablette. Peuple.
6. Conjonction. Groupe pétrolier.
7. Se dit dans le midi. Scandium. Pince.
8. En a créé plus d'une, un grand merci. Interjection. Article étranger.
9. Langue. Fou.
10. Au vu et au....Ainsi de suite.
11. Table. Fit une victime de taille.
12. Qui ralentit la progression de l'adversaire

### Solution du n° 66

C	O	N	T	R	I	B	U	A	B	L	E
A	C	E	R	E	■	U	R	■	I	O	N
P	E	R	I	C	A	R	D	E	S	■	D
I	L	O	T	I	E	R	■	N	E	R	I
T	O	N	I	T	R	U	A	N	T	■	M
U	T	■	U	■	A	S	S	I	S	T	A
L	■	E	M	O	I	■	P	U	■	O	N
A	I	L	■	T	■	R	E	S	S	A	C
T	F	■	T	A	P	I	R	■	A	S	H
I	D	E	E	■	L	A	I	C	■	T	E
O	■	L	■	T	I	N	T	A	S	■	E
N	E	U	C	H	A	T	E	L	O	I	S



En 2018, lors d'un camp, il rencontra Marie-Laure, avec qui il commença une relation. Une nouvelle étape de sa vie débutait et s'ouvrait, beaucoup d'amour et de partage réciproques. Ensemble ils ont dépassé les moments difficiles, et une espérance et la confiance s'installèrent.

Malgré ces beaux et précieux moments acquis, une vague l'a emporté un beau dimanche d'août, laissant les siens dans la douleur et la consternation.

Raphaël Zimmermann/gv/

Miécourt

### Virgile Boéchat

Virgile Boéchat est né le 4 juillet 1929 à Miécourt dans la famille de Julie et Antoine Boéchat. Il a grandi en compagnie de ses deux sœurs. Né avec une malformation des pieds (pied bot), malgré son handicap, lorsqu'il était écolier, il allait aider son père à la carrière que ce dernier exploitait. Ses classes terminées, il fit un apprentissage de boulanger à Delémont. Suite à des problèmes de santé, il fut obligé d'arrêter son métier. C'est à Bâle qu'il trouva un emploi mieux adapté à son handicap dans une entreprise où il resta jusqu'à sa retraite. Il rentrait cependant chaque fin de semaine à Miécourt. Dans sa jeunesse, pendant quelques années, il fut un membre assidu de la fanfare du village qui venait d'être fondée. Il revint habiter définitivement dans la maison familiale. Dès lors, il y passa une paisible retraite. Sa grande occupation fut sa maison et son jardin qu'il entretenait avec grand soin. Il

aimait les sorties en Alsace en compagnie de ses copains, les parties de cartes et les visites de ses amis.

Les ennuis de santé reprurent il y a quelques années, et il dut faire face à plusieurs interventions chirurgicales. Au début de cette année, son état général se dégrada rapidement. Il entra au Home «Les Planchettes» à Porrentruy. Malgré les bons soins dont il bénéficia, ses forces diminuèrent et il décéda le 1er août, laissant un bon souvenir à toutes les personnes qui l'ont connu. /eb/

Charmoille

### Fernand Constantin

Fernand Constantin est né le 17 décembre 1948 dans une famille valaisanne de trois enfants. Il arriva dans la Baroche dans son jeune âge, suite à la nomination de son papa comme garde-frontière à Charmoille.

Dès l'adolescence, il dut être hospitalisé dans un établissement spécialisé. Après quelques années de soins, il put intégrer un appartement protégé, mais ce mode de vie ne lui fut pas salutaire. En 1992, on le plaça dans le Foyer psycho-social de Corgémont. Durant la semaine, il était occupé dans les ateliers protégés de réinsertion de Courtelary.

Parfaitement intégré, il s'y fit de nombreux amis. Partir en vacances avec les résidents du foyer au Valais, au Tessin et en Alsace était une activité dont il appréciait les moments de convivialité. Selon la directrice, pour les résidents c'était «Monsieur Constantin». Il était doté d'une

grande culture générale et se tenait informé par le journal «Le Matin», dont il fut un fidèle abonné jusqu'à sa disparition en version papier en juin 2018. Il suivait également tous les jeux de lettres à la télévision.

Fernand Constantin était aussi un grand amateur de sports, dont pour commencer le tennis. Il était fan de Roger Federer. Il appréciait aussi le cyclisme, le Tour de France spécialement. Il pouvait citer le nom des vainqueurs des dix, voire des vingt dernières années. Il aimait le football, le FC Sion et son mythique président Christian Constantin. Il a pu aller voir quelques matchs dans la région. Et enfin le hockey et le ski dont il admirait les super-descendeurs suisses Russi, Colombin, Cuche, etc. En fait, tous les sports l'intéressaient, sauf les sports motorisés.

Il était très patriote ; sa chambre regorgeait de souvenirs marqués à la Croix blanche: fanions, t-shirts et casquettes. Il adorait la musique folklorique, notamment Mélanie Oesch, qu'il avait vue lors d'un concert dans la région et dont il gardait précieusement une photo.

Il s'est éteint dans la nuit le 26 avril dernier après une soirée passée avec un résident devant la télévision. Ses amis ont pu lui rendre un dernier hommage dans son village d'adoption, Sonceboz, avant la remise de l'urne dans la Baroche. /gv/

**La notice nécrologique de Claudine Langenegger, paraîtra dans notre édition de décembre 2019.**

## Diplômés

### Nos vives félicitations à :

- **Amstutz Anaëlle**, Miécourt CFC polydesigner 3D, option création
- **Balmer Emma**, Miécourt Maturité, option espagnol
- **Berdats Ysée**, Miécourt CFC informaticienne
- **Bringel Léo**, Miécourt Maturité, option chimie-biologie
- **Bonvallat Léa**, Miécourt. Bachelor en design industriel et produits (ECAL)
- **Cassi Maxine**, Charmoille CFC cuisinière
- **Choulat Baptiste**, Asuel CFC boucher-charcutier
- **Choulat Mélissa**, Asuel CFC peintre en bâtiment
- **Froidevaux Jimmy**, Charmoille CFC polymécanicien
- **Gindrat Christophe**, Pleujouse AFP praticien sur bois
- **Mahon Dimitri**, Asuel Maturité prof., orientation technique, architecture et sciences de la vie
- **Mahon Sven**, Asuel Maturité, option économie-droit
- **Mairot Paul**, Miécourt Maturité prof., orientation technique, architecture et sciences de la vie
- **Maitre Louna**, Charmoille CFC assistante en médecine vétérinaire, avec mention
- **Marques Garcia Sonia**, Charmoille CFC géomaticienne
- **Nagel Aurélien**, Charmoille CFC agriculteur
- **Océane Québatte**, Miécourt CFC de photographe (Vevey)
- **Williamson Jill**, Charmoille CFC agente en information documentaire

### Se sont distingués:

- **Maxine Cassi**, Charmoille 3<sup>e</sup> place du concours des métiers de bouche, cuisiniers 3<sup>e</sup> année
- **Yannis Gerster**, Miécourt Certif. fin d'études moy. en percussion EJCM Certif. « construire un robot » EPFL 2<sup>e</sup> pl. soliste percussion junior CJSE
- **Kim Gerster**, Miécourt 2<sup>e</sup> pl. soliste flûte niv. moy. CJSE 3<sup>e</sup> pl. concours des métiers de bouche, boulangerie-pâtisserie 2<sup>e</sup> année
- **Kim et Léa Gerster**, Miécourt 2<sup>e</sup> pl. en ensemble niveau moyen CJSE

## Naissances

La naissance d'un enfant dans un foyer est une source de joie.

• La petite **Jeanne Meier** a vu le jour le 21 juin 2019, soit le premier jour de l'été et celui de la fête de la musique. Elle pèse 2.850 kg pour 48 cm et remplit de joie et de bonheur sa maman Sibylle Petermann, de Delémont, et son papa Marc Meier, de la Malcôte. Nos sincères félicitations à ces jeunes parents. /eb/

## Anniversaires

Que l'on ait 20 ans, 30 ans, 40 ans ou plus, la magie d'un anniversaire demeure intacte quand l'entourage pense à vous !

JOYEUX ANNIVERSAIRE à

• **Elsa Stangherlin**, de Miécourt, qui a fêté ses 80 ans le 30 juin 2019

• **Marianne Oberli**, de Miécourt, qui a fêté ses 80 ans le 1er juillet 2019. La rédaction leur envoie ses meilleurs vœux de santé et bonheur pour les années à venir. /gv/

## Agenda Manifestations dans la Baroche

5 octobre, 15 novembre • Miécourt

**Exposition de photographies**

5-6 octobre • La Caquerelle

**Festival de la courge et des légumes oubliés**

25 octobre • Charmoille

**Jass au cochon**

27 octobre • Charmoille

**Journée missionnaire**

2 novembre • Fregiécourt

**Tir de St-Martin**

9 novembre • Miécourt

**Course d'orientation**



## Ont collaboré à ce numéro

**Edith Bonvallat**  
**Christine Cassi**  
**Céline Jallon**  
**Jean-François Comte**  
**Armelle Cuenat**  
**Sabine Ennesser**  
**Pascal Erard**  
**Fabien Gindrat**  
**Samuel Gogniat**  
**Céline Jallon**  
**Dylan Kobel**  
**Géraldine Kobel**  
**Carole Gelin**  
**Lucienne Maître**  
**Anne Mandrès**  
**Valérie et Gérard Meier**  
**Jean-Louis Merçay**  
**Valentin Minder**  
**Alain Pisteur**  
**Rémy Saegesser**  
**Daniela Schaeer**  
**Romain Schaeer**  
**Gervaise Vifian**  
**Edith Winkler**

courriel contact rédaction:  
journal.baroche@gmail.com



Impressum  
**Editeur**  
Journal de la Baroche  
**Rédactrice en chef**  
Armelle Cuenat  
**Graphisme, logo et mise en page**  
Pascal Erard  
**Design maquette**  
Jeu Douze – www.jeuidouze.ch  
**Impression**  
Centre d'Impression Le Pays, Porrentruy  
**Contact rédaction**  
journal.baroche@gmail.com  
**Contact annonces**  
032 462 27 83 ou edith.winkler@ajoie-net.ch  
**Abonnement annuel**  
25.- francs  
**Imprimé sur papier certifié FSC, issu de forêts exploitées de façon durable.** ISSN 1663-9448

Publicité

Ils sont lyonnais, chez Erard.  
Jernie Saigüé, avec le sourire  
Pharmacie Erard  
Aue



**TRANSPORTS FROIDEVAUX SA****LOCATION  
DE BUS**

079 428 50 46

Lavage de la Baroche 2947 Charmoille  
[www.transports-froidevaux.ch](http://www.transports-froidevaux.ch)

Sébastien Froté

Agent principal

Téléphone +41 32 465 99 88, Fax +41 32 465 99 89  
[sebastien.frote@axa-winterthur.ch](mailto:sebastien.frote@axa-winterthur.ch)*vivre confiant*

Scierie:

Commerce  
de bois:Ernest Zimmermann  
& Fils S.A.

CH 2954 Asuel

Scierie et commerce  
de bois

Tél. 032 462 23 17

Fax 032 462 21 23

Natel 079 215 80 60

**SwissLife**

Prêts pour l'avenir.

**Agence générale de Delémont**Serge Caillet, Conseiller en prévoyance  
Mobile 079 394 73 89, [serge.caillet@swisslife.ch](mailto:serge.caillet@swisslife.ch)**Hôtel-Restaurant  
La Baroche**

Tatiana et Dominique

Place de la Baroche 26  
CH - 2953 FREGIÉCOURT  
Tél. +41 (0)32 462 23 31

Fermé lundi soir et mardi.

**Entreprise agricole****Benjamin Fleury****2953 Fregiécourt**[www.benjaminfleury.ch](http://www.benjaminfleury.ch)**BOULANGERIE****Zbinden Cédric**

2942 ALLE \* 032 471 13 39

Rue de l'Église 9

**RAIFFEISEN****Petignat Sàrl**

Rue de l'église 37

2942 Alle

Tél. 032 462 22 22

Ouvert du lundi au samedi de 8h30 à 12h15

Magasin et livraisons.

Service rapide et soigné.

**Sandrine Bosserdet-Fleury****Pédicure-podologue**

Place de la Liberté 6

2942 Alle

Sur rendez-vous

Tél. 079 580 66 06

*L'achat matin!***COMBUSTIBLE  
ET CARBURANT**

PORRENTUY

032 466 11 75

[www.jubin.ch](http://www.jubin.ch)**Menuiserie Denis Froté**

2946 Miécourt

**Fenêtres bois-alu****MINERGIE®**

Meilleure qualité de vie, faible consommation d'énergie

079/435.81.73

[www.menuiserie-denis-frote.ch](http://www.menuiserie-denis-frote.ch)**Miel de sapin****Miel de fleurs  
de la Baroche**

Edith Winkler

2946 Miécourt

Tél. 032 462 27 83

Vente Voitures Neuves et Occasions

Garage et Carrosserie

Station Service 24/24

Location de Bus de Transport 15 ou 9 places

Lavage Automatique à Jets haute-pression



Garage et carrosserie

**du Tabeillon**

antavon SA Glovelier

**BANGERTER &  
AMSTUTZ SA****GÉNIE CIVIL****CHEVENEZ****LUGNEZ**

Tél. 032 474 42 47

Natel 079 250 44 48

**SIEGENTHALER PEINTURE S.A.**

032 466 21 77

[SIEGENTHALER-PEINTURE.CH](http://SIEGENTHALER-PEINTURE.CH)**& Balmer  
& Gillioz**

s.à.r.l.

menuiserie générale  
maîtrise fédéraleLa passion du bois pour  
l'intérieur et l'extérieur

Pré Volny 10

2950 Courgenay

Tél. 032 471 17 87

Fax 032 471 26 87



AUBRY

**COIFFURE****Masculin - féminin**

Rue du 23-Juin 34 - 2942 Alle

Tél. 032 471 23 73

Mardi et vendredi 8h-12h / 13h30-18h30

Samedi 7h / 13h